



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



WILDLIFE SURVEILLANCE CAMERA WK 8 B4

BG

КАМЕРА ЗА ЛОВ И ОХРАНА

Ръководство за експлоатация

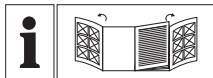
DE AT CH

WILD-/ ÜBERWACHUNGSKAMERA

Bedienungsanleitung

IAN 384291_2107

BG



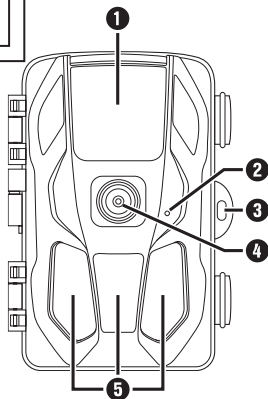
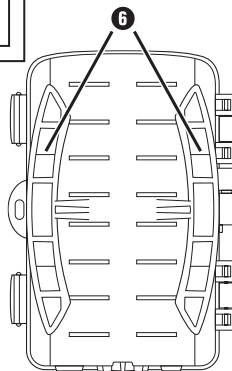
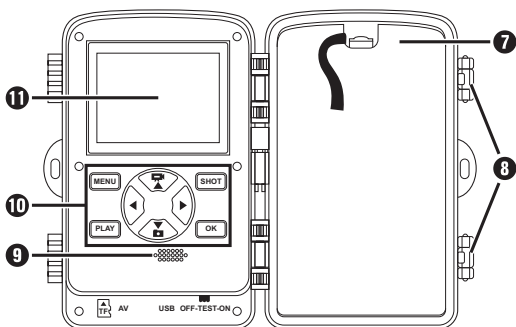
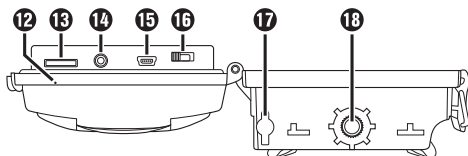
BG

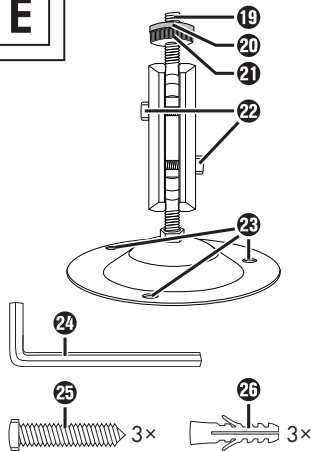
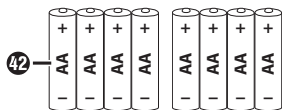
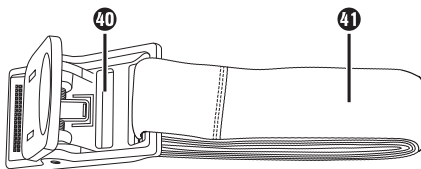
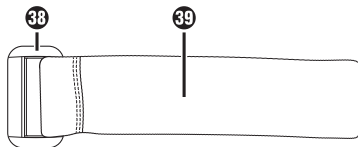
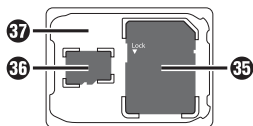
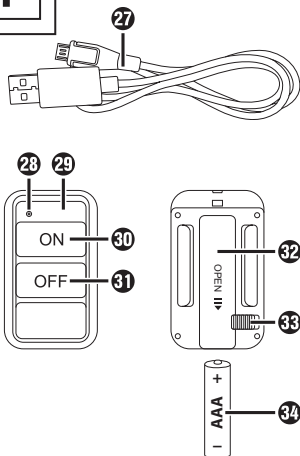
Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

BG	Ръководство за експлоатация	Страница	1
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	67

A**B****C****D**

E**F**

Съдържание

Въведение..... 3

Информация относно това ръководство за потребителя.....	3
Авторско право.....	3
Употреба по предназначение.....	3
Указания относно търговски марки.....	4
Използвани предупредителни указания и символи.....	4

Безопасност..... 6

Основни указания за безопасност.....	6
Опасност от нараняване при неправилна работа с батерии.....	8
Опасност от нараняване при неправилна работа с малки части, които могат да бъдат погълнати.....	9
Указания относно радиоинтерфейса.....	9
Възможно нарушаване на права на трети лица.....	10

Описание на частите/Елементи за обслужване .. 12

Пускане в експлоатация..... 14

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране.....	14
Предаване на опаковката за отпадъци.....	15
Изисквания относно мястото за разполагане.....	15
Отваряне и затваряне на камерата.....	16
Поставяне на батериите/Електрозахранване.....	16
Поставяне на носители на информация.....	18
Използване на адаптерна карта.....	19
Поставяне/Смяна на батерията в WiFi дистанционното управление.....	20
Употреба на колана за закрепване с WiFi дистанционното управление.....	21

Обслужване и работа с камерата. 22

Включване и изключване, извършване на настройки.	22
Монтаж с колан за закрепване	36
Употреба на стенния държач	37
Насочване на камерата	38
Активиране на режима на живо	39
Нощни снимки	39
Показване на записи на екрана	40
Показване на записи на външен екран	43
Възпроизвеждане на записи на компютър	43

Обслужване и работа с приложението. 44

Изтегляне на приложението Wildcam	44
Свързване на камерата със смартфон чрез WiFi	44
Употреба на камерата с приложението Wildcam	46
Прекъсване на WiFi връзката	50

Почистване 51

Отстраняване на неизправности 52

Причини за неизправности и отстраняване на неизправности	52
--	----

Съхранение при неизползване 54

Предаване за отпадъци 55

Предаване на уреда за отпадъци	55
Предаване на батериите за отпадъци	55

Приложение. 56

Опростена ЕС декларация за съответствие.	56
Технически данни.	57
Гаранция.	60
Сервизно обслужване	63
Вносител	63

Въведение

Информация относно това ръководство за потребителя

Поздравяваме ви за покупката на вашия нов уред.

Избрали сте висококачествен продукт.



Ръководството за потребителя е неразделна част от този продукт. То съдържа важни указания относно безопасността, употребата и предаването за отпадъци. Преди да използвате продукта, се запознайте с всички указания за обслужване и безопасност. Използвайте продукта единствено според описанието и за указаните области на приложение. Винаги съхранявайте ръководството за потребителя за справка в близост до продукта. При предаване или продажба на продукта на трети лица предайте също и цялата документация, включително това ръководство за потребителя.

Авторско право

Тази документация е защитена от Закона за авторското право. Всяко размножаване, респ. препечатване на ръководството или на части от него, както и възпроизвеждането на изображенията, също и с направени промени в тях, е разрешено единствено с писменото съгласие на производителя.

Употреба по предназначение

Този уред представлява уред от сферата на информационните технологии и е предназначен само за автоматично заснемане на дигитални снимки и видеоклипове, специално за наблюдение на дивеч. Друга или излизаща извън тези рамки употреба се счита за нецелесъобразна. Уредът не е предвиден за употреба за професионални или промишлени цели. Претенции от всякакъв вид за щети, произтичащи от неотговаряща на предназначението употреба, неправилни ремонти, извършени без разрешение изменения или използване на неодобрен резервни части са изключени. Рискът се носи единствено от потребителя.

Указания относно търговски марки

- USB® е регистрирана търговска марка на USB Implementers Forum, Inc.
- Apple® и логото Apple са регистрирани търговски марки на Apple Inc., Cupertino Calif., САЩ.
- iOS е регистрирана търговска марка или търговска марка на Cisco Systems Inc. в САЩ и други страни.
- Android™ представлява регистрирана търговска марка на Google Inc.

Всички останали наименования и продукти могат да са търговските марки или регистрирани търговски марки на съответните им собственици.

Използвани предупредителни указания и символи

В настоящото ръководство за потребителя са използвани следните предупредителни указания (в съответните случаи):



ОПАСНОСТ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя ще доведе до тежки наранявания или смърт.

- Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до тежки наранявания или смърт.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете опасността от тежки наранявания или смърт.

ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможна опасна ситуация.

Ако опасната ситуация не бъде избегната, тя може да доведе до наранявания.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете наранявания на хора.

ВНИМАНИЕ

Предупредително указание с тази степен на опасност обозначава възможни материални щети.

Ако ситуацията не бъде избегната, тя може да доведе до материални щети.

- ▶ Спазвайте инструкциите в това предупредително указание, за да избегнете материални щети.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Указанието дава допълнителна информация, която улеснява работата с уреда.

Безопасност

Тази глава съдържа важни указания за безопасност при работа с уреда. Този уред отговаря на предписаните правила за техническа безопасност. Неправилна употреба може да доведе до телесни увреждания и материални щети.

Основни указания за безопасност

За безопасна работа с уреда спазвайте следните указания за безопасност:

- Преди употреба проверявайте уреда за видими външни повреди. Не използвайте уреда, ако е повреден или е паднал.
- Повредените кабели или съединения трябва да бъдат сменени от оторизиран квалифициран персонал или сервиза.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или без опит и знания, ако са под наблюдение или са инструктирани по отношение на безопасната употреба на уреда и разбират опасностите, произтичащи от работата с него. Не допускайте деца да играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.
- **⚠ ОПАСНОСТ!** Опаковъчните материали не са детска играчка! Дръжте далеч от деца всички опаковъчни материали. **Съществува опасност от задушаване!**
- **⚠ ОПАСНОСТ!** Окомплектовката на доставката включва малки части, които могат да бъдат погълнати. Ако бъде погълната част, незабавно се консултирайте с лекар.
- **⚠ ПОВИШЕНО ВНИМАНИЕ!** Уредът излъчва инфрачервени лъчи. По време на работа не гледайте директно в инфрачервените светодиоди.

- Не закрепвайте уреда на самотни или много високи дървета, тъй като при тях опасността от удар на мълния е особено голяма. При падане на мълния върху дървото, на което е закрепена камерата, уредът може да бъде разрушен.
- За монтаж на уреда до височина от 2 m може да се използва включеният в окомплектовката на доставката колан за закрепване. При монтаж на височина от 2 m нагоре задължително трябва да се използва включеният в окомплектовката на доставката стенен държач в комбинация с включения в окомплектовката на доставката монтажен материал. При необходимост за основата на мястото на монтаж трябва да се използва подходящ материал.
- Възлагайте ремонти на уреда само на оторизирани специализирани фирми или на сервизната служба. При непрофесионално изпълнени ремонти могат да възникнат опасности за потребителя. Освен това отпада правото за изискване на гаранция. Уредът не трябва да се отваря от потребителя.
- Ремонт на уреда по време на гаранционния срок трябва да се извършва само от оторизиран от производителя сервиз, в противен случай при последващи повреди не може да се предявява гаранционен иск.
- Повредените части трябва да се сменят само с оригинални резервни части. Само за тези части е гарантирано, че отговарят на изискванията за безопасност.
- Не поставяйте предмети върху уреда.
-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте уреда в близост до открит пламък (напр. свещи) и не поставяйте горящи свещи върху или до уреда. Това ще допринесе за предотвратяване на пожари.
- Ако доловите необичайни шумове, дим или подобни неясни ситуации, извадете батериите или изключете евентуално свързан захранващ блок от електрозахранването и се обърнете към сервиза (вж. глава „Сервиз“).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване при неправилна работа с батерии

- Никога не допускайте батерии да попадат в ръцете на деца.
- Внимавайте някой да не погълне батерии.
- При поглъщане на батерия от Вас или друго лице незабавно потърсете медицинска помощ.
- Използвайте единствено посочения тип батерии.
- Никога не зареждайте повторно незареждащи се батерии.
- Отстранете презареждащите се батерии от уреда, преди да ги заредите.
- Никога не хвърляйте батерии в огън или вода.
- Не излагайте батериите на високи температури или на пряка слънчева светлина.
- Никога не отваряйте и не деформирайте батериите.
- Не свързвайте накъсо клемите за свързване.
- Отстранете празните батерии от уреда и осигурете безопасното им изхвърляне.
- Не използвайте различни типове батерии или заедно нови и употребявани батерии.
- Винаги спазвайте полярността при поставяне на батерии в уреда.
- Извадете батериите, ако няма да използвате уреда за по-продължителен период от време.
- Проверявайте редовно батериите. Изтекли батерии могат да доведат до наранявания и да причинят повреди на уреда.
- При изтекли батерии използвайте защитни ръкавици!
Почистете със суха кърпа контактите на батериите и уреда, както и отделението за батериите. Избягвайте контакт на кожата и лигавиците, особено на очите си, с химикали.
При контакт отмийте химикалите с обилно количество вода и незабавно потърсете медицинска помощ.

- Начинът на поставяне и изваждане на батерии в и от уреда е описан в глава „Поставяне на батериите/Електрозахранване“.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване при неправилна работа с малки части, които могат да бъдат погълнати

- Децата трябва да се наблюдават, за да се гарантира, че не играят с малки части, които могат да бъдат погълнати. При неволно поглъщане на малка част незабавно трябва да се потърси медицинска помощ.

Указания относно радиоинтерфейса

- **⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Дръжте уреда на разстояние от минимум 20 cm спрямо кардиостимулатор или имплантиран дефибрилатор, тъй като в противен случай е възможно нарушаване на правилното функциониране на кардиостимулатора или имплантирания дефибрилатор от радиовълните.
- Предаваните радиовълни могат да причинят смущаващи шумове в слухови апарати.
- Не поставяйте уреда с включен радиокомпонент в близост до запалими газове или в потенциално експлозивна атмосфера (напр. бояджийски цех), тъй като предаваните радиовълни могат да предизвикат експлозия или пожар.
- Обсегът на действие на радиовълните зависи от условията в околната среда и обкръжението.
- При обмен на данни чрез безжична връзка е възможно данните да бъдат приети също от неупълномощени трети лица.

Възможно нарушаване на права на трети лица

При използването на камерата за наблюдение на дивеч трябва да спазвате следните указания:

Защита на авторските права

По принцип всяко лице притежава правото върху собственото изображение. Според закона за авторското право изображенията могат да се публикуват без съгласието на засегнатите лица единствено ако лицата се появяват само като допълнение към пейзаж или други местности. Отговорът на въпроса дали дадено лице е допълнение зависи от обстоятелствата на конкретния случай. С оглед на правната сигурност във всички случаи, при които са възможни записи, касаещи разпознаваеми лица, трябва да се съобщава за наличието на камера за наблюдение на дивеч (вж. също раздела „Задължение за даване на указание“).

Защита на правото на неприкосновеност на личния живот

Правото на неприкосновеност на личния живот на други лица не трябва да се нарушава от заснетите изображения. Не насочвайте камерата към градината или входната врата на жилището на съседа си дори когато тези места се виждат от вашето собствено жилище или обществени места. Това не дава право за публикуване на тези изгледи.

Възможност за разпознаване на лица

Възможност за разпознаване на лица е налице тогава, когато може да се установи, че определено лице е било на определено място в определен момент. При това идентифицирането може да се извърши чрез свързано с лицето обозначение, като напр. регистрационен номер на автомобил. Възможността за разпознаване на лица трябва задължително да се избягва.

Камери за наблюдение на работното място

Наблюдението на работното място подлежи на особено строги изисквания в Германия. Работодателите в никакъв случай не трябва да използват камери за наблюдение на работното място, освен ако правно нарушение не може да бъде изключено напълно.

Камери за видеонаблюдение на трафика

При камери за видеонаблюдение на трафика се препоръчва местоположението на камерите и секторът на заснемане да се конфигурират така, че участниците в движението да не могат да бъдат разпознати от записите по номера на автомобила. Участниците в движението могат да бъдат разпознати и по надписи на автомобилите.

Задължение за даване на указание

Ако не може да се изключи идентифициране на лица, на камерата за видеонаблюдение на всички подходи към зоната за заснемане трябва да е поставено добре видимо указание. Освен това преминаващите трябва да бъдат уведомени, че с влизането си в зоната за заснемане дават съгласието си да бъдат заснемани и че в случай на отказ от съгласие могат да избегнат заснемане, като не влизат в зоната. При това трябва да се вземе под внимание доброволността на декларацията. Ако камерата се намира на място, през което трябва да минат засегнатите лица, за да стигнат целта (напр. на входа на забележителност), поради липса на доброволност не е налице ефективно съгласие. По отношение на възможните нарушения на правата на трети лица винаги взимайте под внимание законовите разпоредби в съответната страна на приложение.

Описание на частите/Елементи за обслужване

(вж. фигурите на разгъващите се страници)

Фигура А:

- ❶ Инфрочервени светодиоди
- ❷ Светодиоден индикатор (червен, зелен, син)
- ❸ Блокиращо ухо
- ❹ Обектив на камерата
- ❺ Датчик за движение

Фигура Б:

- ❻ Опора за закрепване към дърво

Фигура В:

- ❼ Отделение за батериите
- ❽ Заключващи скоби
- ❾ Високоговорител
- ❿ Бутони на панела за управление
- ⓫ Екран

Фигура Г:

- ⓬ Отвор за микрофона
- ⓭ Слот за карта памет ( [microSD])
- ⓮ AV буска (AV [Изход])
- ⓯ Mini USB буска (USB)
- ⓰ Превключвател за режима (OFF-TEST-ON)
- ⓱ DC буска за свързване (за мрежов адаптер; не е включен в окомплектовката на доставката)
- ⓲ Резба за статив

Фигура Д:

- 19 Винт за статив
- 20 Подложна шайба
- 21 Контрашайба
- 22 Винтове с вътрешен шестостен
- 23 Дупки за пробиване
- 24 Шестостенен ключ
- 25 Винтове
- 26 Дюбели

Фигура Е:

- 27 USB свързващ кабел (USB тип А към Mini USB)
- 28 Светодиод за режим на работа
- 29 WiFi дистанционно управление
- 30 Бутон ON
- 31 Бутон OFF
- 32 Отделение за батерията
- 33 Блокировка
- 34 1 × 1,5 V батерия тип AAA/Micro/LR03
- 35 Адаптерна карта (microSD към SD)
- 36 Карта памет microSDHC (8 GB)
- 37 Кутия за съхранение
- 38 Закопчалка на колана (дистанционно управление)
- 39 Колан за закрепване (дистанционно управление)
- 40 Закопчалка на колана (опора за закрепване към дърво)
- 41 Колан за закрепване (опора за закрепване към дърво)
- 42 8 × 1,5 V батерии тип AA/Mignon/LR6
- 43 Ръководство за бърз старт (символ)
- 44 Ръководство за потребителя (символ)

Пускане в експлоатация

Окомплектовка на доставката и инспекция след транспортиране

- ◆ Извадете всички части на уреда, ръководството за бърз старт и ръководството за потребителя от кутията.
- ◆ Отстранете всички опаковъчни материали и защитни фолиа от уреда.

Окомплектовката на доставката се състои от следните компоненти:

- Камера за лов и охрана WK 8 B4
- Стенен държач
- Шестостенен ключ 24
- 3× винт 25
- 3× дюбел 26
- USB свързващ кабел (USB тип A към Mini USB) 27
- Дистанционно управление 29
- 1× 1,5 V батерия тип AAA/Micro/LR03 34
- Адаптерна карта (microSD към SD) 35
- Карта памет microSDHC (8 GB) 36
- Кутия за съхранение 37
- Колан за закрепване (дистанционно управление) 39
- Колан за закрепване (опора за закрепване към дърво [2,5 cm ширина, около 190 cm дължина]) 41
- 8× 1,5 V батерии тип AA/Mignon/LR6 42
- Ръководство за бърз старт 43
- Ръководство за потребителя 44

УКАЗАНИЕ

- Проверете доставката за комплектност и видими повреди.

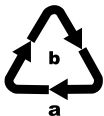
УКАЗАНИЕ

- ▶ При непълна доставка или повреди поради лоша опаковка или щети, получени при транспорта, се обърнете към горещата линия на сервиза (вж. глава **Сервиз**).
- ▶ За монтажа на стенния държач са ви необходими следните допълнителни части: молив, бормашина, свредло за камък 6 mm, кръстата отвертка

Предаване на опаковката за отпадъци



Опаковъчните материали са подбрани от гледна точка на екологичната съвместимост и утилизацията и затова могат да се рециклират. Предайте ненужните ви вече опаковъчни материали за отпадъци съгласно действащите местни разпоредби.



Предайте опаковката за отпадъци в съответствие с екологичните изисквания. Вземете под внимание обозначението върху различните опаковъчни материали и при необходимост ги събирайте разделно. Опаковъчните материали са обозначени със съкращения (a) и цифри (b) със следното значение: 1 – 7: пластмаси, 20 – 22: хартия и картон, 80 – 98: композитни материали.

Изисквания относно мястото за разполагане

Уредът отговаря на клас на защита IP54. Следователно камерата е защитена от прах и водни пръски и затова може да се използва независимо от атмосферните условия. Но пълна защита от прах и водни пръски е налице само когато камерата е правилно затворена и уплътнението не е повредено и е чисто.

Моля, имайте предвид, че защитата от прах и водни пръски е ограничена, когато уредът се използва с външен захранващ блок.

Отваряне и затваряне на камерата

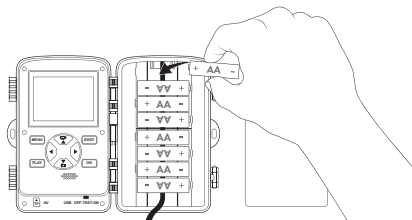
Бутоните за обслужване, входовете и отделението за батериите се намират вътре в камерата.

- ◆ Освободете двете странични заключващи скоби ❸, за да отворите камерата.
- ◆ За да затворите отново камерата, закачете металните закачалки на заключващите скоби в държачите и след това натиснете надолу пластмасовото езиче.

Между двете заключващи скоби се намира блокиращо ухо ❹, с което камерата може да се затвори стабилно с помощта на катинар.

Поставяне на батериите/Електрозахранване

- ◆ Отворете камерата, за да поставите батериите ❷ в уреда.
- ◆ Изтеглете леко навътре блокировката на горната страна на капака на отделението за батериите. Същевременно издърпайте горната черна текстилна лента и повдигнете капака на отделението за батериите.
- ◆ Поставете 4 или 8 батерии 1,5 V, тип AA/Mignon/LR6 в отделението за батериите ❷. При това внимавайте за спазване на поляритета и поставяне на батериите върху черната текстилна лента, както е показано на фигурата. Черната текстилна лента служи за улесняване на изваждането на батериите.



УКАЗАНИЕ

- Когато се използват 4 батерии, те могат да се поставят или всички в горната част, или всички в долната част на отделението за батериите. Други комбинации не са възможни.
- ◆ Затворете отново отделението за батериите. Внимавайте капакът на отделението за батериите да се фиксира с щракване.
- ◆ В случай че използвате уреда с мрежов адаптер (не е включен в окомплектовката на доставката), отворете гуменото уплътнение на лявата страна на камерата и включете щепсела на кабела на мрежовия адаптер в DC буксата за свързване 17. Мрежовият адаптер трябва да подава постоянно напрежение от 6 V и минимум 1,5 A. Използвайте коаксиален щепсел, до чийто вътрешен полюс се допира положителният полюс (⬡—⬡). Експлоатацията с мрежов адаптер е възможна и с поставени батерии. Ако един от източниците на напрежение отпадне, експлоатацията се поддържа посредством другия.

ВНИМАНИЕ

- При използване на мрежов адаптер защитата на уреда от водни пръски повече не е гарантирана.

Поставяне на носители на информация

УКАЗАНИЕ

- ▶ Тъй като камерата не разполага с вградена памет, тя функционира само при поставена карта памет microSDHC **36**.
- ▶ Уредът поддържа карти памет microSDHC с капацитет до 512 GB.
- ▶ Използвайте microSDHC карта памет с клас на скорост 10. При карти памет с клас на скорост, по-нисък от 10, са възможни неправилни изображения при записа.

ВНИМАНИЕ

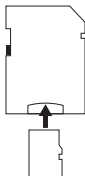
- ▶ Пазете картата памет от влага и избягвайте разтърсвания, прах, висока температура и излагане на пряка слънчева светлина, за да предотвратите нарушения в нормалния режим на работа.
 - ▶ При поставянето на картата памет вземете под внимание позицията за поставяне, показана на слота за картата . Никога не поставяйте картата памет със сила в слота за картата. Не огъвайте или изкривявайте картата памет.
 - ▶ След транспортиране изчакайте с пускането в експлоатация, докато картата памет приеме околна температура. При високи колебания на температурата и влажността е възможно поради кондензация да се образува влага, която може да причини късо електрическо съединение. Съхранявайте картата памет в кутията за съхранение **37**.
- ◆ За да поставите картата памет microSDHC в слота за картата памет **13** на уреда, я вкарайте в слота така, че да се фиксира. При това контактните повърхности на картата памет трябва да сочат в посока предната страна на камерата.

- ♦ За да извадите картата памет microSDHC 36 от слота за картата памет 13 на уреда, натиснете леко издаващия се навън край на картата памет, така че тя да се освободи. След това извадете картата памет.

Използване на адаптерна карта

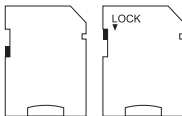
Картата памет microSDHC 36 се доставя с практична адаптерна карта (microSD към SD) 35, за да можете да използвате картата памет microSDHC във всички уреди със слот за SD карти и да имате достъп до данните.

- ♦ Поставете картата памет microSD в адаптерната карта, както е показано на фигурата.



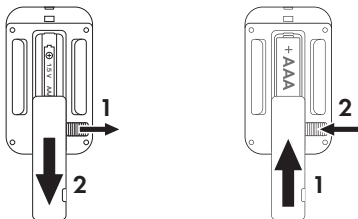
УКАЗАНИЕ

- Адаптерната карта разполага с блокировка за защита срещу запис. За да предпазите картата памет microSDHC от достъп за записване, преместете страничния превключвател за защита срещу запис в позиция „LOCK“ (вж. фигурата).
- Превключвателят за защита срещу запис предпазва картата памет microSDHC само когато тя се намира в адаптерната карта. След като извадите картата памет microSDHC, повече не е налице защита срещу запис.



Поставяне/Смяна на батерията в WiFi дистанционното управление

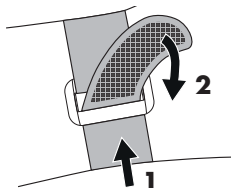
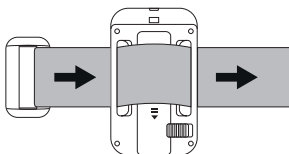
- ♦ Отворете отделението за батерията 32, като отместите настрани блокировката 33. Тласнете надолу капака на отделението за батерията в посока на стрелката и повдигнете капака на отделението за батерията.



- ♦ Отстранете евентуално изтощената батерия.
- ♦ Поставете една батерия 1,5 V тип AAA/Micro/LR03 в отделението за батерията. При това спазвайте обозначените полюси, както е показано в отделението за батерията.
- ♦ Затворете отново отделението за батерията. Внимавайте капакът на отделението за батерията да се фиксира с щракване. Тласнете блокировката в посока на отделението за батерията, за да блокирате капака на отделението за батерията.

Употреба на колана за закрепване с WiFi дистанционното управление

- ◆ Прокарайте колана за закрепване 39 през отворите на WiFi дистанционното управление 29.



- ◆ Поставете колана за закрепване напр. на вашата ръка и прокарайте колана за закрепване през закопчалката на колана 38.
- ◆ Стегнете колана за закрепване и притиснете велкрото към колана за закрепване.
- ◆ За да освободите отново колана за закрепване, отлепете велкрото от колана за закрепване и изтеглете колана за закрепване от закопчалката на колана.

Обслужване и работа с камерата

В тази глава са посочени важни указания относно обслужването и работата с уреда.

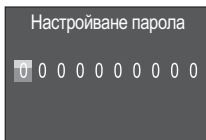
Включване и изключване, извършване на настройки

След подаване на електрозахранване поставете превключвателя за режима **16** в положение „TEST“:

УКАЗАНИЕ

- При първоначално пускане в действие натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете език на менюто и го потвърдете с бутона **OK**.

Необходимо е въвеждане на парола за защита срещу неоторизиран достъп до камерата. Паролата трябва да съдържа десет знака, от които минимум една главна и една малка буква, една цифра и един специален знак.

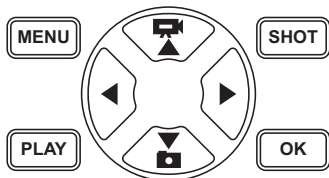


- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете знак.
- ◆ С бутона ► преминете към следващото поле.
- ◆ Повторете описаните по-горе стъпки, за да настроите десетте знака.
- ◆ Потвърдете въведеното от Вас с бутона **OK**.

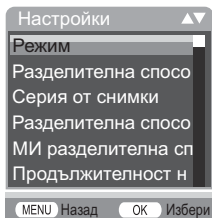
УКАЗАНИЕ

- Допълнителна информация ще намерите в елемента от менюто „Защита с парола“.

Следва описание на функциите на бутоните на панела за управление 10 и на това как да извършвате с тях описаните на следващите страници настройки.



- ◆ Натиснете бутона , за да превключите от режим видео към режим фото. Изображеният горе вляво на дисплея символ ви показва текущия режим.
- ◆ Натиснете бутона , за да превключите от режим фото към режим видео.
- ◆ Натиснете бутона **SHOT** за ръчно стартиране на заснемане (снимка или видеоклип). Повторно натискане на бутона **SHOT** прекратява заснемането.
- ◆ Натиснете бутона **MENU**, за да отворите менюто с настройки.



- ◆ Натиснете бутоните /, за да изберете желания елемент от менюто и след това го извикайте с бутона **OK**. Когато промените настройки, трябва винаги да ги потвърждавате с бутона **OK**. Ако не потвърдите настройките с бутона **OK**, те не се записват. С бутона **MENU** преминавате съответно с едно ниво на менюто назад.

Режим

За избор на заснемане на снимки или видеоклипове при разпознаване на движение. В режим „Фото и видео“ камерата заснема, в зависимост от настройката, една до десет снимки и след това видеоклип.

Разделителна способност на снимката

Изберете размер на снимката: 1 MP, 3 MP, 5 MP, 8 MP (предварително настроен), 12 MP, 16 MP или 20 MP. Колкото по-голяма е настроената разделителна способност, толкова повече подробности могат да се разпознаят на снимките. Но възможният брой снимки при висока разделителна способност е по-малък, тъй като картата памет се запълва по-бързо.

Серийна снимка

Изберете броя на снимките, които трябва да се заснемат последователно при разделителна способност в режим фото. Освен „Нормална“ (1 снимка) можете да изберете максимум „10 снимки в серия“.

Разделителна способност на видеоклип

Изберете разделителната способност на видеоклипа: 3840 × 2160P, 2688 × 1520P/20 fps, 1920 × 1080P (предварително настроена), 1280 × 720P, 1280 × 720P/60 fps, 848 × 480P, 720 × 480P, 640 × 480P или 320 × 240P. Колкото по-висока е разделителната способност, толкова по-подробни са записите. При по-висока разделителна способност капацитетът на картата памет се изразходва по-бързо.

МИ разделителна способност на видеоклип

Изберете разделителната способност на видеоклипа с междукладов интервал: 5200 × 3900P, 4608 × 3456P, 4416 × 3312P, 4000 × 3000P, 3648 × 2736P, 3264 × 2448P, 3072 × 2304P, 2592 × 1944P (предварително настроена) или 2048 × 1536P. Колкото по-висока е разделителната способност, толкова по-подробни са записите. При по-висока разделителна способност капацитетът на картата памет се изразходва по-бързо. Настройката важи само за заснемания през междукладов интервал.

Продължителност на видеото

С бутоните ▲/▼ изберете продължителност между 3 – 59 секунди, респ. 1 – 10 минути на видеозаписа, който трябва да бъде заснет при задействане в режим видео. Колкото по-дълго време за запис изберете, толкова по-кратка е продължителността на експлоатация. Предварително е настроена продължителност на видеото от 10 секунди.

Аудиозапис

Ако при заснемане на видеоклипове камерата трябва да записва и звукова информация, изберете тук „Вкл.“.

Интервал между снимки

С бутоните ▲/▼ изберете минималния период от време, през който камерата спира, преди да реагира на следващите задействания на главния датчик след първото откриване на движение. По време на избрания интервал камерата не заснема снимки или видеоклипове. С това се предотвратява запълването на картата памет с твърде много записи на едно и също събитие. Могат да се изберат 5 – 59 секунди, респ. 1 – 60 минути. Предварително е настроен интервал между снимките от 5 секунди.

Сензор за чувствителност

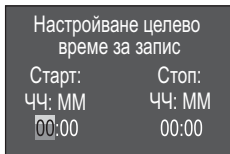
Настройте чувствителност на датчика за движение ⑤. Изберете „Висока“ за места на закрито и среди със слаби смущаващи въздействия, като напр. люлеещи се на вятъра клони, „Средна“ за места на открито и среди с нормални смущаващи въздействия и „Ниска“ за места на открито и среди със силни смущаващи въздействия. Температурата също влияе на чувствителността. Настройката „Висока“ е подходяща за висока околна температура, а за студена среда трябва да изберете настройката „Ниска“.

УКАЗАНИЕ

- ▶ При доставката чувствителността на датчика за движение е предварително настроена на „Средна“. Тази предварителна настройка е подходяща за повечето места на приложение.
- ▶ Обърнете внимание, че при настройка „Висока“ е повишена вероятността от неправилни задействания. При настройка „Ниска“ евентуално е възможно малки животни да не бъдат регистрирани.

Целево време за запис/Целево време за запис 2

И при двете точки от менюто могат да се настроят два различни времеви интервала. При това периодите от време могат да се припокриват, без да повлияват времето за запис. Изберете „Вкл.“, ако камерата трябва да е активна само по време на определен период от време. Настроеното в двете менюта време за запис е валидно също за заснемания през междукadroв интервал. В появяващото се след това меню на екрана можете да настроите началното и крайното време за активната фаза:



- ◆ Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите часа за стартиране на активната фаза.
- ◆ С бутона **▶** преминете към следващото поле. Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите минутата за стартиране на активната фаза.
- ◆ С бутона **▶** преминете към следващото поле. Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите часа за края на активната фаза.
- ◆ С бутона **▶** преминете към следващото поле. Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите минутата за края на активната фаза.

Извършените тук настройки важат за всеки ден. Извън активната фаза камерата не извършва заснемане.

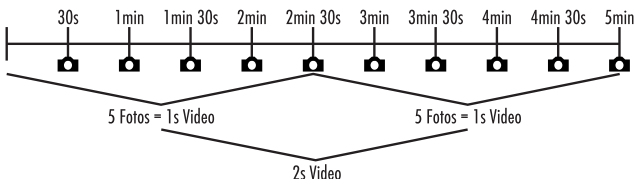
- ◆ Потвърдете въведеното от вас с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

Заснемане през междукадров интервал

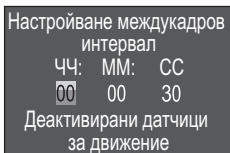
С тази функция камерата автоматично прави снимки на интервал, който може да се настрои, без датчикът за движение **5** да е регистрирал нещо. Това е полезно напр. когато желаете да наблюдавате разцъфването на цветя или др.п.

С настройката „Нормална“ се заснемат единични снимки или видеоклипове според настройката в меню „Режим“. Настроеният в това меню интервал на записване представлява интервала между отделните записи.

С настройката „МИ видео“ се създава видеоклип от снимките на заснемането през междукадров интервал. При това една секунда от видеоклипа се състои от пет записани снимки. В следния пример интервалът на записване е настроен на 30 секунди:



При настройките на камерата вземете под внимание, че са ви необходими минимум пет снимки, за да направите видеоклип. Ако потвърдите „Нормална“ или „МИ видео“ с бутона **OK**, можете да въведете желанния интервал на записване в появяващото се след това меню на екрана:



- ◆ Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите часовете на желанния интервал на записване.
- ◆ С бутона **►** преминете към следващото поле „ММ“. Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите минутите на желанния интервал на записване.
- ◆ С бутона **►** преминете към следващото поле „СС“. Натиснете бутоните **▲/▼**, за да настроите секундите на желанния интервал на записване.
- ◆ Потвърдете въведеното от вас с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

УКАЗАНИЕ

- ▶ При активирано заснемане през междукадров интервал датчикът за движение **5** е деактивиран.
- ▶ В меню „Режим“ технически обусловено се настройва автоматично „Видео“, веднага щом подменюто „МИ видео“ е активно.

Език

Тук можете да изберете немски, английски, испански, френски, нидерландски, датски, чешки, полски, словашки, словенски, литовски или български като език за менютата.

Безкрайно снимане

Когато капацитетът на паметта на вашата microSDHC карта памет **15** е изчерпан, изберете „Вкл.“, за да можете въпреки това да записвате други заснемания. При извършване на други заснемания старите файлове на вашата microSDHC карта памет се изтриват автоматично. Първо се изтрива най-старият записан файл. След това вторият най-стар и т.н. Изтриват се толкова файлове, колкото е необходимо, за да може новото заснемане да се побере на microSDHC картата памет. Можете да презаписвате файлове само когато превключвателят за режима **16** е на позиция „ON“.

Предупреждение при изтощаване на батериите

Тук уредът ви предоставя възможността за настройка дали желаете да бъдете информирани, че капацитетът на батериите е почти изчерпан. Предварително е настроено „Изкл“. При включена функция светодиодният индикатор **2** мига червено, когато капацитетът на батериите е почти изчерпан.

Нощен режим

Изберете подходяща настройка за заснемане на снимки на тъмно. Настройката „Макс. обхват“ изобразява снимките по-ясно, намалява само леко тъмните участъци на изображението и генерира висок шум в снимките. Настройката „Мин. замъгляване“ изобразява снимките по-неясно, намалява по-силно тъмните участъци на изображението и генерира висок шум в снимките. Настройката „Балансиран“ е предварително настроена на камерата.

Час и дата

Тук можете да настроите часа и датата, формата на часа (12/24 h), както и формата на датата (ДД/ММ/ГГГГ, ГГГГ/ММ/ДД или ММ/ДД/ГГГГ).

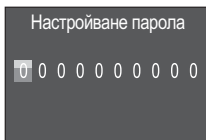
- ◆ С бутоните ◀/▶ превключвайте между стойностите и променете избраната стойност с бутоните ▲/▼.
- ◆ Потвърдете вашите настройки с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

Клеймо на снимка

Тук избирате дали снимките да се записват със или без клеймо за време. Можете да изберете дали клеймото да се състои от час и дата (предварителна настройка) или да се използва само датата. Когато се записва клеймо, автоматично се записват допълнително текущата лунна фаза и околната температура в градуси по Целзий (°C) и градуси по Фаренхайт (°F).

Защита с парола

Изберете „Изкл.“, ако не желаете да защитите камерата срещу неоторизиран достъп чрез въвеждане на парола. Изберете „Вкл.“, ако желаете да защитите камерата. В показващото се след това меню на екрана трябва да въведете парола. Паролата трябва да съдържа десет знака, от които минимум една главна и една малка буква, една цифра и един специален знак:



- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете знак.
- ◆ С бутона ► преминете към следващото поле.
- ◆ Повторете описаните по-горе стъпки, за да настроите десетте знака.
- ◆ Потвърдете въведеното от Вас с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

От сега нататък настроената знакова комбинация трябва да се въвежда при всяко включване на камерата, за да може да се работи с нея.

Ако въведете грешна парола пет пъти, камерата се изключва. Включете отново камерата за пет допълнителни въвеждания на паролата. В случай че сте забравили знаковата комбинация, постъпете както следва, за да деблокирате камерата и да я върнете в състоянието при доставката:

- ◆ Изтеглете софтуера на камерата за наблюдение на дивеч на следната уеб страница: www.kompernass.com/384291_2107.
- ◆ Разпакувайте файла и копирайте файла „Rom_CodeWK8B4.bin“ на празна карта памет.

- ◆ Поставете картата памет в камерата, докато превключвателят за режима **16** е на позиция „OFF“.
- ◆ Задръжте бутона **▲** натиснат, докато премествате превключвателя за режима в позиция „TEST“. Задръжте бутона **▲** натиснат, докато на екрана **11** се появи съобщението „Актуализиране на фърмуера... моля, изчакайте“.
- ◆ След около 15-20 секунди камерата се изключва.
- ◆ Поставете превключвателя за режима **16** в позиция „OFF“ и извадете картата памет от камерата.
- ◆ Изтрийте файла „Rom_CodeWK8B4.bin“ от картата памет.
- ◆ Поставете картата памет в камерата, докато превключвателят за режима **16** е на позиция „OFF“.
- ◆ Задръжте бутона **▲** натиснат, докато премествате превключвателя за режима в позиция „TEST“. Задръжте бутона **▲** натиснат, докато на екрана **11** се появи съобщението „Моля, извадете еднократно картата памет – възстановено състояние при доставката“. Извадете картата памет от камерата.
- ◆ Преместете превключвателя за режима **16** на позиция „OFF“ и поставете картата памет в камерата.
- ◆ Преместете превключвателя за режима **16** на позиция „TEST“. Изберете Вашия език и нова парола.

УКАЗАНИЕ

- Чрез тази процедура всички извършени преди това настройки се връщат към състоянието при доставката.

WiFi

Тук можете да включите и изключите WiFi връзката на камерата. Предварително е настроено „Изкл.“.

WIFI SSID

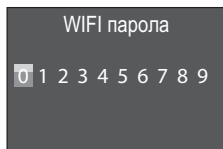
Тук можете да настроите десетзнаково име на мрежата:



- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете знак.
- ◆ С бутона ► преминете към следващото поле.
- ◆ Повторете описаните по-горе стъпки, за да настроите десетте знака. Предварително настроеният знак „WK 8 B4_“ трябва да се замени с интервал, ако не трябва да се появява в името. Последните шест знака представляват UID номера на камерата, на фигурата тук „XXXXXX“. Тези шест знака принадлежат към името на мрежата и не могат да се променят.
- ◆ Потвърдете въведеното от вас с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

WiFi парола

Тук избирате Вашата десетзнакова WiFi парола, която Ви е необходима за свързване на приложението с камерата.



- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете цифра, буква или специален знак.
- ◆ С бутона ► преминете към следващото поле.
- ◆ Повторете описаните по-горе стъпки, за да настроите десетте знака.
- ◆ Потвърдете въведеното от вас с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

Акустичен сигнал

Тук уредът ви предоставя възможността за настройка дали при натискане на бутоните да се чува звуков сигнал (предварително настроено) или не.

Форматиране на картата памет

При форматирането на картата памет microSDHC **32** всички запазени на нея файлове се изтриват необратимо. Преди да използвате нова или използвана преди това в друг уред карта памет в камерата, трябва първо да я форматирате.

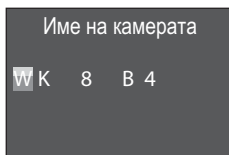
- ◆ В такъв случай изберете настройката „Да“ с бутона **OK**. Форматирането започва. По време на форматирането се показва „Моля, изчакайте“.

ВНИМАНИЕ

- Уверете се, че в картата памет не се намират все още необходими файлове!

Име на камерата

Изберете „Вкл.“, когато желаете да добавите име при записани клейма на снимки. В появяващото се след това меню на екрана можете да настроите име от десет знака:



- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете знак.
- ◆ С бутона ► преминете към следващото поле.
- ◆ Повторете описаните по-горе стъпки, за да настроите десетте знака. Предварително настроени са знаците „WK 8 B4“.
- ◆ Потвърдете въведеното от вас с бутона **OK**. След това натиснете бутона **MENU**, за да затворите това подменю.

Връщане на настройките в начално състояние

Ако в тази точка на менюто изберете „Да“ и потвърдите с бутона **OK**, всички извършени от вас настройки, както и евентуално зададена парола, се изтриват и се възстановява състоянието при доставката.

УКАЗАНИЕ

- WIFI SSID и WiFi паролата също се нулират.

Версия

В тази точка от менюто можете да проверите настоящата версия на софтуера на камерата.

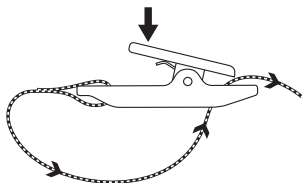
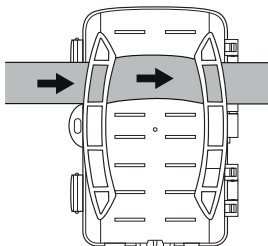
Монтаж с колан за закрепване

УКАЗАНИЕ

- Преди монтажа вземете под внимание, че обхватът на покритие за автоматични записи е между 0,7 и 20 m.

Използвайте включения в окомплектовката на доставката колан за закрепване **41**, за да закрепите камерата на дърво или друг обект.

Следващите фигури показват как трябва да прокарате колана за закрепване през опората за закрепване към дърво **6** и закопчалката на колана **40**.



- ◆ Окачете камерата, както желаете, и натиснете надолу скобата на закопчалката на колана.
- ◆ Изпълвайте колана за закрепване, докато камерата застане стабилно и след това отново отпуснете скобата.
- ◆ За да освободите отново камерата, натиснете надолу скобата на закопчалката на колана и издърпайте колана за закрепване от закопчалката на колана.

Употреба на стенния държач

С включения в окомплектовката на доставката стенен държач можете да монтирате камерата на стени или тавани. Преди да монтирате стенния държач, трябва да се уверите, че всички налични винтове са затегнати.

ВНИМАНИЕ

- ▶ Внимавайте на предвиденото място за пробиване да не са прокарани електрически проводници, водопроводи или отоплителни тръби!
- ▶ Включените в окомплектовката на доставката дюбели са годни само за закрепване в бетон или тухли. Преди монтажа проверете непременно дали мястото за монтаж е годно за дюбелите. Използваният монтажен материал трябва винаги да е годен за съответното място за монтаж. В случай на съмнение се консултирайте със специалист.

УКАЗАНИЕ

- ▶ При монтаж на тавани внимавайте да не монтирате камерата, завъртяна „с главата надолу“. Записите не могат да се завъртят впоследствие.
- ◆ Маркирайте дупките за пробиване **23**, като държите основата на стенния държач на желаното място за монтаж и отбележете дупките.
- ◆ Пробийте дупките с бормашина и свредло 6 mm и поставете дюбелите **26** в тях наравно с повърхността.
- ◆ Закрепете стенния държач на стената с помощта на включените в окомплектовката на доставката винтове **25**.
- ◆ Сега поставете камерата с резбата за статив **18** на винта за статив **19** и завинтете леко (около 3 завъртания) камерата.

- ♦ Завъртете камерата в желаната посока и я фиксирайте с контрашайбата 21.
- ♦ За привеждане на камерата в окончателна позиция посредством шестостенния ключ 24 отвинтете леко винтовете с вътрешен шестостен 22. Насочете камерата и фиксирайте позицията с шестостенен ключ чрез затягане на двата винта с вътрешен шестостен.

Насочване на камерата

В режим тест можете да определите оптималния ъгъл на покритие и обхвата на датчика за движение 5.

Насочете камерата, както следва:

Закрепете камерата на 1 – 2 метра височина на дърво или др.п. и насочете камерата в желаната посока. Сега бавно преминавайте от едната страна към другата страна на визирания обхват. При това наблюдавайте светодиодния индикатор 2. Ако той мига синьо, сте били регистрирани от датчика за движение. По този начин можете да откриете най-добрата позиция за насочване на камерата.

Само когато превключвателят за режима 16 е на позиция TEST, светодиодният индикатор мига веднага щом датчикът за движение е регистрирал движение. В нормален режим на работа тук не се осъществява светодиодна индикация.

За да не се правят излишни снимки от уреда при несъществени движения, не трябва да използвате камерата на слънчеви места или в зоната на люлеещи се на вятъра клони. Ъгълът на покритие на датчика е около 80° от край до край. Полето на заснемане на снимки е около 82° при хоризонтално и около 56° при вертикално заснемане. Полето на заснемане на видеоклипове е около 80° при хоризонтално и около 40° при вертикално заснемане.

Активиране на режима на живо

Нормалният режим на работа на уреда е така нареченият режим на живо. В този режим се задействат записи посредством датчика за движение ⑤. За да настроите режима на живо, преместете превключвателя за режима ⑩ в позиция „ON“. След 15 секунди червеният светодиод на светодиодния индикатор ② угасва, след това камерата започва да работи самостоятелно и преминава в режим изчакване. Когато див животни или др.п. влязат непосредствено в обхвата на покритие на датчика за движение, камерата започва записа на снимки и/или видеоклипове в зависимост от конфигурацията.

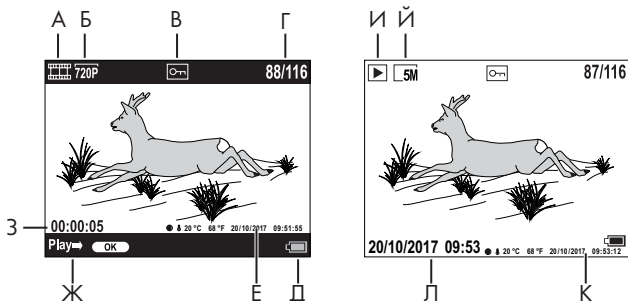
Когато след влизане в обхвата на покритие на датчика за движение дивите животни се отдалечат, камерата се изключва и преминава към режим изчакване.

Нощни снимки

При нощни снимки инфрачервените светодиоди ① на предната страна на камерата за наблюдение на дивеч осигуряват необходимата за заснемането светлина. Светодиодите излъчват в голям ъгъл. Това позволява нощни снимки на разстояние от около 3 m до 20 m, без при това да се преекспонира обектът. Но отразяващи предмети (напр. пътни знаци) могат също да доведат до преекспониране в рамките на този обхват на действие. Моля, обърнете внимание, че нощните снимки стават черно-бели.

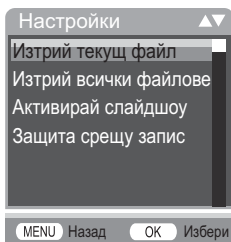
Показване на записи на екрана

- ◆ Преместете превключвателя за режима на позиция „TEST“.
Сега виждате картината на живо на камерата.
- ◆ Натиснете бутона **PLAY**, за да активирате режима възпроизвеждане. В зависимост от наличния файл се появява едно от двете показвания:



- А: Показание за видеозапис
- Б: Показание за разделителната способност на видеоклип
- В: Показание за защита срещу запис за показания файл
- Г: Номер на текущия запис/общ брой на записите
- Д: Индикатор за нивото на зареждане на батериите
- Е: Лунна фаза, градуси по Целзий, градуси по Фаренхайт, дата и час на записа (клеимо на снимката)
- Ж: Стартиране на възпроизвеждане с бутон **OK**
- З: Показание за продължителността на видеото
- И: Показание за заснемане на снимка
- Й: Показание за разделителната способност на снимката
- К: Лунна фаза, градуси по Целзий, градуси по Фаренхайт, дата и час на записа (клеимо на снимка)
- Л: Дата и час на записа

- ◆ С бутоните ▲/▼ можете да прелиствате записите и да ги разглеждате на екрана 11.
- ◆ При показване на снимка натиснете еднократно или многократно бутона **SHOT**, за да увеличите картината.
- ◆ Натиснете еднократно или многократно бутона **OK** за намаляване.
- ◆ Натиснете еднократно или многократно бутона ▲ или бутона ▼, за да движите сектора от картината нагоре или надолу.
- ◆ Натиснете еднократно или многократно бутона ◀ или бутона ▶, за да движите сектора от картината настрани. При увеличено изобразяване на картината горе вдясно на екрана се показва съответната позиция на мащабирането.
- ◆ Когато избраният в момента запис е видеоклип, натиснете бутона **OK**, за да възпроизведете видеоклипа.
- ◆ Натиснете отново бутона **OK**, за да задържите видеоклипа.
- ◆ Натиснете бутона **MENU**, за да спрете видеоклипа.
- ◆ Ако сега натиснете бутона **MENU**, се отваря менюто с настройки:



- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете желания елемент от менюто и след това го извикайте с бутона **OK**. С бутона **MENU** преминавате съответно с едно ниво на менюто назад.

Изтриване на избор

С тази функция можете да изтриете отделни записи от картата памет. След като сте извикали тази функция, придвижете лентата за избор на „Изтрий“ и натиснете бутона **ОК**, за да изтриете показания в момента запис.

Изтриване на всички записи

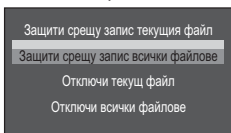
С тази функция можете да изтриете всички записи от картата памет. След като сте извикали тази функция, придвижете лентата за избор на „Изтрий“ и натиснете бутона **ОК**, за да изтриете всички записи.

Активирай слайдшоу

С тази функция можете да настроите показване на запамените снимки от картата памет в автоматична последователност съответно за около 2 секунди. За да спрете последователността и да задържите показването на показаната в момента снимка, натиснете бутона **ОК**.

Защита срещу запис

С тази функция можете да защитите отделни или всички запаменени записи срещу неволно изтриване.



- ♦ Изберете „Защити срещу запис текущия файл“, за да защитите текущо избрания запис срещу изтриване по невнимание.
- ♦ Изберете „Защити срещу запис всички файлове“, за да защитите всички вече запаменени записи срещу изтриване по невнимание.

- ◆ Изберете „Отключи текущ файл“, за да отмените защитата срещу запис за текущо избрания запис.
- ◆ Изберете „Отключи всички файлове“, за да отмените защитата срещу запис на всички вече запазени записи.

Когато изберете защитен срещу запис файл, горе на екрана **11** се появява символът за защита срещу запис .

Показване на записи на външен екран

УКАЗАНИЕ

- Камерата може да предава видеокартината и звука на външен монитор, респ. на видео/аудиовхода на телевизионен апарат. За целта, моля, спазвайте също ръководството на съответното възпроизвеждащо устройство.

- ◆ Поставете превключвателя за режима **16** в позиция TEST.
- ◆ За целта свържете подходящ кабел към AV буксата **14** на камерата и към входа на подходящ монитор.

Вграденият екран **11** се деактивира, когато се изгради връзка към външен екран.

Възпроизвеждане на записи на компютър

- ◆ Включете Mini USB щекера на включения в окомплектовката на доставката USB свързващ кабел **27** в Mini USB буксата **15** на камерата.
- ◆ Включете USB щекера в свободен USB 2.0 порт на включен компютър. Докато камерата е свързана, на дисплея на камерата се показва индикацията „MSDC“.

Сега той разпознава уреда като „сменяем носител на данни“ и автоматично инсталира необходимите драйвери. След това с файловия мениджър може да се покаже съдържанието на картата памет microSDHC **36**. След това извършете желаните операции с файловете.

Обслужване и работа с приложението

В тази глава са посочени важни указания относно обслужването и работата с приложението.

Изтегляне на приложението Wildcam

УКАЗАНИЕ

Съвместимост с приложението Wildcam:

от версия на Android 7.0 и по-нова

от версия на iOS 9.0 и по-нова

- ◆ Използвайте QR кода и изтеглете безплатното приложение.



Android/iOS



Лого на приложението

Свързване на камерата със смартфон чрез WiFi

За свързване на камерата със смартфон чрез WiFi постъпете, както следва:

- ◆ Преместете превключвателя за режима **1b** в положение „TEST“. Натиснете бутона **MENU**. Изберете менюто „WiFi“ и потвърдете с бутона **OK**. Изберете „Вкл.“ и задайте парола.

УКАЗАНИЕ

- Паролата трябва да съдържа десет знака, от които минимум една главна и една малка буква, една цифра и един специален знак.

- ◆ Натиснете бутоните ▲/▼, за да изберете знак.
- ◆ С бутона ► преминете към следващото поле.
- ◆ Повторете описаните по-горе стъпки, за да настроите десетте знака.
- ◆ Потвърдете въведеното от Вас с бутона **OK**.
- ◆ Преместете превключвателя за режима **16** в положение „ON“. Изчакайте 15 секунди, докато камерата превключи в режим изчакване.
- ◆ На дистанционното WiFi управление **29** натиснете бутона ON **30**. Светодиодът за режим на работа **28** на дистанционното WiFi управление мига два пъти в синьо и екранът **11** на камерата светва за кратко. WiFi връзката на камерата е активирана и може да бъде свързана със смартфон.
- ◆ Настройте Вашия смартфон така, че да търси WLAN устройства. Подробно описание по темата ще намерите в ръководството за потребителя на Вашия смартфон.
- ◆ От списъка на намерените устройства на Вашия смартфон изберете елемента **WK 8 B4_xxxxxx** (xxxxxx = UID номер), респ. Вашето променено WiFi SSID.
- ◆ Въведете WiFi паролата, която сте въвели в менюто на камерата. Камерата е свързана с Вашия смартфон.
- ◆ Отворете приложението Wildcam на Вашия смартфон. Показва се стартовият екран. Прочетете и потвърдете декларацията за защита на личните данни. Показва се основният изглед.

УКАЗАНИЕ

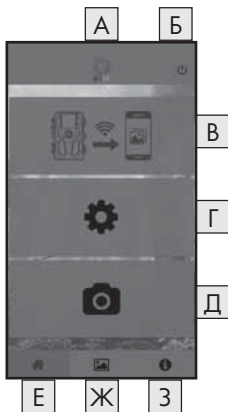
- Камерата трябва да се свързва отново с вашия смартфон всеки път, когато WiFi на камерата е била деактивирана. При необходимост приложението първо трябва да бъде затворено и след това отново отворено при нова WiFi връзка.
- Ако върнете камерата в състоянието при доставка, WiFi паролата също се нулира. Отново ще бъдете подканени да зададете нова WiFi парола.

Употреба на камерата с приложението Wildcam

УКАЗАНИЕ

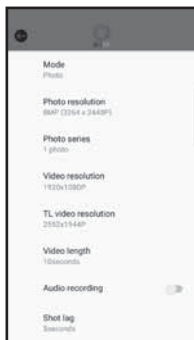
- ▶ Тук е показан принципът на функциониране на приложението за устройства с Android. При употреба на устройства с iOS са възможни отклонения.
- ▶ Освен това са възможни малки отклонения от изображенията.
- ▶ За достъп до камерата чрез приложението трябва да се намирате в радиус от 20 метра спрямо камерата.

Основен изглед



- А Име на приложението
- Б Прекъсване на WiFi връзката
- В Записи на картата памет на камерата
- Г Настройки на камерата
- Д Данни на камерата
- Е Основен изглед
- Ж Галерия
- З Информация

Настройки на камерата



Посредством бутона  можете да извършвате настройки аналогично на глава *Обслужване и работа с камерата*. Променените настройки се предават на камерата едва след прекъсване на WiFi връзката, както е описано в глава *Прекъсване на WiFi връзката*.

- ◆ Натиснете бутона **Назад** , за да излезете от менюто.

Записи на картата памет на камерата



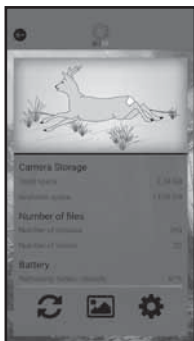
Посредством бутона  получавате достъп до заснетите снимки и видеоклипове на камерата. Това са всички записи на картата памет microSDHC , която се намира в момента в камерата.

- ◆ Натиснете бутона **Видео**  или **Фото** , за да смените изгледа.
- ◆ Натиснете даден запис, за да го изтеглите на вашия смартфон. Вече изтеглени записи са обозначени със символа .
- ◆ Натиснете бутона **Редактиране** , за да изтеглите или изтриете няколко записа едновременно.
- ◆ Натиснете бутона **Назад** , за да излезете от менюто.



- ◆ В подменю **Редактиране** натиснете даден запис, за да го изберете или за да отмените избора.
- ◆ Натиснете бутона **Избери всички**  в горната част, за да изберете всички записи или за да отмените избора на всички.
- ◆ Натиснете бутона **Изтегляне** , за да изтеглите избраните записи на вашия смартфон.
- ◆ Натиснете бутона **Изтрий** , за да изтриете избраните записи от картата памет microSDHC , която се намира в момента в камерата.
- ◆ Натиснете бутона **X**, за да излезете от подменюто **Редактиране**.

Данни на камерата



Чрез бутона  извеждате

- текущия изглед на камерата, който се предава еднократно при избиране на менюто,
- заетия и наличния капацитет на паметта на картата памет microSDHC ,
- броя записани снимки и видеоклипове
- и все още наличния капацитет на батерията.
- ◆ Натиснете бутона , за да запишете снимка на текущия изглед на вашия смартфон.
- ◆ Натиснете бутона **Назад** , за да излезете от менюто.

Галерия



Посредством бутона  получавате достъп до изтеглените снимки и видеоклипове на камерата. Тези записи се намират на вашия смартфон.

- ◆ Натиснете бутона **Видео**  или **Фото** , за да смените изгледа.
- ◆ Натиснете бутона **Редактиране** , за да използвате по друг начин или за да изтриете записи.



- ◆ В подменю **Редактиране** натиснете даден запис, за да го изберете или за да отмените избора.
- ◆ Натиснете бутона **Избери всички**  в горната част, за да изберете всички записи или за да отмените избора на всички.
- ◆ Натиснете бутона **Споделяне** , за да използвате избраните записи по друг начин.
- ◆ Натиснете бутона **Изтрий** , за да изтриете избраните записи от Вашия смартфон.
- ◆ Натиснете бутона **X**, за да излезете от подменюто **Редактиране**.

Информация



Чрез бутона **3** извеждате

- номера на версията на приложението
- бърза връзка към защитата на данни.

Прекъсване на WiFi връзката



Можете да прекъснете WiFi връзката, както следва:

- ◆ Натиснете бутона **1** на приложението Wildcam
- ◆ или бутона OFF **31** на WiFi дистанционното управление **29**. Светодиодът за режим на работа **28** на WiFi дистанционното управление мига два пъти синьо.

Екранът **11** на камерата светва за кратко. WiFi на камерата е деактивирана.

УКАЗАНИЕ

- Камерата трябва да се свързва отново с вашия смартфон всеки път, когато WiFi на камерата е била деактивирана. При необходимост приложението първо трябва да бъде затворено и след това отново отворено при нова WiFi връзка.

УКАЗАНИЕ

- ▶ Ако деактивирате и активирате отново WLAN на Вашия смартфон, автоматично се изгражда WiFi връзка с камерата, тъй като WiFi на камерата не е била деактивирана.
- ▶ Ако не е изградена WiFi връзка с камерата, разполагате с достъп само до менютата Галерия и Информация.

Почистване

ВНИМАНИЕ

Възможно е повреждане на уреда!

- ▶ Уверете се, че при почистването в уреда не прониква влага, за да избегнете необратимо повреждане на уреда.
- Почистете повърхностите на уреда с мека, суха кърпа. При упорити замърсявания използвайте обикновени миешки препарати и вода. Внимавайте в уреда да не прониква вода.
- Поддържайте уплътнението между двете части на корпуса винаги чисто, за да не може влага да прониква в уреда и да го повреди. Замърсяване на уплътнението може да ограничи защитата срещу прах и водни пръски (IP54).
- Поддържайте винаги чисто и уплътнението, предпазващо DC буксата за свързване ⑪.
- Редовно намазвайте леко уплътненията с препарат за поддръжка на гума, за да останат гъвкави. Само така уплътненията могат да предпазват вътрешността на уреда от влага.
- В случай че желаете да смените уплътненията, се обърнете се към сервиза (вж. глава „Сервиз“).

Отстраняване на неизправности

В тази глава се съдържат важни указания за локализиране и отстраняване на неизправности. Спазвайте указанията, за да избегнете опасности и повреди.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Спазвайте следните указания за безопасност, за да избегнете опасности и материални щети:

- Ремонтите по електроуредите трябва да се извършват само от специалисти, които са обучени от производителя. Поради непрофесионални ремонти са възможни сериозни опасности за потребителя и повреди на уреда.

Причини за неизправности и отстраняване на неизправности

Следващата таблица помага при локализирането и отстраняването на малки неизправности:

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Камерата не функционира.	Не са поставени батерии.	Поставете 4 броя батерии 1,5 V AA/Mignon/LR6 в отделението за батериите ⑦.
	Батериите са изтощени.	Сменете батериите в камерата. В случай че не сте доволни от продължителността на работа на батериите, поставете допълнително 4 броя 1,5 V батерии AA/Mignon/LR6 в отделението за батериите.

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
WiFi дистанционното управление  не функционира.	Не е поставена батерия.	Поставете една батерия 1,5 V тип AAA/Micro/LR03 в отделението за батерията  .
	Батерията е изтощена.	Сменете батерията.
Снимките са преекспонирани.	Камерата е насочена към отразяващи предмети.	Променете насочването на камерата.
	Възможно е пряка слънчева светлина да попада в уреда, евентуално само в определени часове (вземете предвид положението на слънцето).	
Записите съдържат дефекти в изображението (артефакти).	Използваната карта памет евентуално е с твърде нисък клас на скорост или е дефектна.	Използвайте нова карта памет с клас на скорост 10 и я форматирайте в началото.
В картата памет няма записи, въпреки че настройките на камерата са правилни.	Инсталирали сте камерата така, че в обхвата на покритие на датчиците за движение не може да влиза дивеч.	Променете мястото на инсталиране на камерата.

Неизправност	Възможна причина	Отстраняване
Камерата прави твърде много непредвидени записи.	Възможно е камерата да се е активирала от движения на клони на вятъра.	Променете мястото на инсталиране и/или насочването на камерата.
	Възможно е чувствителността на датчика за движение да е настроена твърде високо.	Намалете чувствителността на датчика за движение.
Няма WiFi връзка	WiFi на камерата е деактивирана или е прекъсната.	Постъпете съгласно описанието в глава Свързване на камерата със смартфон чрез WiFi .
	Разстоянието между камерата и смартфона е твърде голямо.	Вие трябва да се намирате с вашия смартфон в радиус до 20 m спрямо камерата.

УКАЗАНИЕ

- Ако не можете да решите проблема с горепосочените стъпки, се обърнете към сервизната служба.

Съхранение при неизползване

Ако няма да използвате уреда дълго време, извадете батериите на уреда, както и WiFi дистанционното управление **29** и съхранявайте уредите и батериите на чисто, сухо и защитено срещу пряка слънчева светлина място.

Предаване за отпадъци

Предаване на уреда за отпадъци



Показаният в страни символ на зачеркнат контейнер за отпадъци на колела показва, че този уред подлежи на Директивата 2012/19/EU. Съгласно тази директива след периода на използване уредът не трябва да се изхвърля с обикновените битови отпадъци, а да се предаде в специален събирателен пункт, депо за обработка и рециклиране на отпадъци или във фирма за управление на отпадъци.

**Това предаване за отпадъци е безплатно за вас.
Пазете околната среда и предавайте отпадъците според правилата.**



Информация относно възможностите за предаване за отпадъци на излезлия от употреба продукт можете да получите от вашата общинска или градска управа.

Предаване на батериите за отпадъци



Батериите не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Възможно е батериите да съдържат отровни вещества, които вредят на околната среда. Затова задължително изхвърляйте батериите в съответствие с валидните законови разпоредби.

Всеки потребител е задължен по закон да предава батериите в събирателен пункт на своята община, своя квартал или в търговската мрежа. Целта на това задължение е батериите да се предават за отпадъци съобразно екологичните изисквания. Връщайте само разредени батерии.

Приложение

Опростена ЕС декларация за съответствие

CE С настоящото Kompernaß Handels GmbH декларира, че типът радиостанция **Камера за лов и охрана WK 8 B4** съответства на Директивата 2014/53/EU и Директивата 2011/65/EU.

Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес:
https://dl.kompernass.com/384291_DOC.pdf

Технически данни

Камера за наблюдение на дивеч	
Работно напрежение и консумация на ток	6 V $\equiv$ (постоянен ток), макс. 1,5 A 4 или 8 x 1,5 V батерии AA/Mignon/LR6
Слот за карта microSDHC	Поддържат се карти 2 GB до 512 GB
Препоръчителен клас на скорост на картата памет	Клас 10
Екран	2,4" TFT цветен течнокристален дисплей (около 5,9 cm диагонал на екрана)
Режим изчакване	До 8 месеца (при експлоатация с 8 батерии)
Разделителни способности за снимки	Разд. сп. 1: 20 MPixel (5200 x 3900 пиксела) * Разд. сп. 2: 16 MPixel (4608 x 3456 пиксела) * Разд. сп. 3: 12 MPixel (4000 x 3000 пиксела) * Разд. сп. 4: 8 MPixel (3264 x 2448 пиксела) Разд. сп. 5: 5 MPixel (2592 x 1944 пиксела) Разд. сп. 6: 3 MPixel (2048 x 1536 пиксела) Разд. сп. 7: 1 MPixel (1280 x 960 пиксела)

Формат на записване	JPEG
Разделителни способности за видеоклипове/Скорост на кадрите за видеоклипове	Разд. сп. 1: 3840 x2160 пиксела/ 10 fps Разд. сп. 2: 2688 x1520 пиксела/ 20 fps Разд. сп. 3: 1920 x1080 пиксела/ 30 fps Разд. сп. 4: 1280 x 720 пиксела/ 30 fps Разд. сп. 5: 1280 x 720 пиксела/ 60 fps Разд. сп. 6: 848 x 480 пиксела/ 30 fps Разд. сп. 7: 720 x 480 пиксела/ 30 fps Разд. сп. 8: 640 x 480 пиксела/ 30 fps Разд. сп. 9: 320 x 240 пиксела/ 30 fps
Формат на записване за видеоклипове	AVI
Обхват на покритие за автоматични записи	около 0,7-20 m разстояние спрямо камерата
Ъгъл на покритие на датчика за движение	около 80° от край до край
Поле на заснемане на снимки	хоризонтално около 82°/ вертикално около 56°
Поле на заснемане на видеоклипове	хоризонтално около 80°/ вертикално около 40°
Степен на защита	IP54

WLAN стандарти	802.11b/g/n
Обхват на сигнала	20 m
Температура при работа	от -15 до +45 °C
Температура при съхранение	от -20 до +60 °C
Влажност (без кондензация)	от 5 до 75 %
Размери (Ш x Д x В)	около 13,6 × 9,7 × 6,5 cm
Тегло (включително 8 батерии)	около 464 g

*Тези стойности на разделителната способност на снимката са с интерполация.

WiFi дистанционно управление

Честотна лента	868,35 MHz
Предавателна мощност	< 10 dBm
Обхват на сигнала	макс. 20 m
Батерия	1,5 V (1x батерия тип AAA /Micro/LR03)
Температура при работа	от -7 до +45 °C
Температура при съхранение	от -10 до +50 °C

Влажност (без кондензация)	от 5 до 75 %
Размери (Ш x Д x В)	около 6,4 × 3,7 × 1,8 cm
Тегло, вкл. батерия	около 33 g

Гаранция

Уважаеми клиенти,

за този уред получавате 3 години гаранция от датата на покупката. В случай на несъответствие на продукта с договора за продажба Вие имате законно право да предявите рекламация пред продавача на продукта при условията и в сроковете, определени в чл.112-115* от Закона за защита на потребителите. Вашите права, произтичащи от посочените разпоредби, не се ограничават от нашата по-долу представена търговска гаранция и независимо от нея продавачът на продукта отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока с договора за продажба съгласно Закона за защита на потребителите.

Гаранционни условия

Гаранционният срок започва да тече от датата на покупката. Пазете добре оригиналната касова бележка. Този документ е необходим като доказателство за покупката. Ако в рамките на три години от датата на закупуване на този продукт се появи дефект на материала или производствен дефект, продуктът ще бъде безплатно ремонтиран или заменен – по наш избор. Гаранцията предполага в рамките на тригодишния гаранционен срок да се представят дефектният уред и касовата бележка (касовият бон) и писмено да се обясни в какво се състои дефектът и кога е възникнал. Ако дефектът е покрит от нашата гаранция, Вие ще получите обратно ремонтирания или нов продукт. С ремонта или смяната на продукта не започва да тече нов гаранционен срок.

Гаранционен срок и законови претенции при дефекти

Гаранционната услуга не удължава гаранционния срок. Това важи също и за сменените и ремонтирани части. За евентуално наличните повреди и дефекти още при покупката трябва да се съобщи веднага след разпаковането. Евентуалните ремонти след изтичане на гаранционния срок са срещу заплащане.

Обхват на гаранцията

Уредът е произведен грижливо според строгите изисквания за качество и добросъвестно изпитан преди доставка. Гаранцията важи за дефекти на материала или произведени дефекти. Гаранцията не обхваща частите на продукта, които подлежат на нормално износване, поради което могат да бъдат разглеждани като бързо износващи се части (например филтри или приставки) или повредите на чупливи части (например прекъсвачи, батерии или такива произведени от стъкло). Гаранцията отпада, ако уредът е повреден поради неправилно използване или в резултат на неосъществяване на техническа поддръжка. За правилната употреба на продукта трябва точно да се спазват всички указания в упътването за обслужване.

Предназначение и действия, които не се препоръчват от упътването за експлоатация или за които то предупреждава, трябва задължително да се избягват. Продуктът е предназначен само за частна, а не за стопанска употреба. При злоупотреба и неправилно третиране, употреба на сила и при интервенции, които не са извършени от клона на нашия оторизиран сервиз, гаранцията отпада.

Процедура при гаранционен случай

За да се гарантира бърза обработка на Вашия случай, следвайте следните указания:

- За всички запитвания подгответе касовата бележка и идентификационния номер (IAN **384291_2107**) като доказателство за покупката.
- Вземете артикулния номер от фабричната табелка.
- При възникване на функционални или други дефекти първо се свържете по телефона или чрез имейл с долупосочения сервизен отдел. След това ще получите допълнителна информация за уреждането на Вашата рекламация.
- След съгласуване с нашия сервиз можете да изпратите дефектния продукт на посочения Ви адрес на сервиза безплатно за Вас, като приложите касовата бележка (касовия бон) и посочите в какво се състои дефектът и кога е възникнал. За да се избегнат проблеми с приемането и допълнителни разходи, задължително използвайте само адреса, който Ви е посочен. Осигурете изпращането да не е като експресен товар или като друг специален товар. Изпратете уреда заедно с всички принадлежности, доставени при покупката, и осигурете достатъчно сигурна транспортна опаковка.

Ремонтен сервиз / извънгаранционно обслужване

Ремонти извън гаранцията можете да възложите на клона на нашия сервиз срещу заплащане. Той с удоволствие ще Ви направи предварителна калкулация. Можем да обработваме само уреди, които са достатъчно опаковани и изпратени с платени транспортни разходи.

Внимание: Изпратете Вашия уред на клона на нашия сервиз почистен и с указание за дефекта. Уредите, изпратени с неплатени транспортни разходи – с наложен платеж, като експресен или друг специален товар – не се приемат.

Ние ще извършим безплатно изхвърлянето на изпратените от Вас дефектни уреди.

Сервизно обслужване



България

Тел.: 00800 111 4920

Е-мейл: kompernass@lidl.bg

IAN 384291_2107

Вносител

Моля, обърнете внимание, че следващият адрес не е адрес на сервиза.

Първо се свържете с горепосочения сервизен център.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ГЕРМАНИЯ

www.kompernass.com

*** Чл. 112.**

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба потребителите имат право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителят може да избира между извършване на ремонт на стоката или замяната ѝ с нова, освен ако това е невъзможно или изборът от него начин за обезщетение е непропорционален в сравнение с другия.
- (2) Смята се, че даден начин за обезщетяване на потребителя е непропорционален, ако неговото използване налага разходи на продавача, които в сравнение с другия начин на обезщетяване са неразумни, като се вземат предвид:
 1. стойността на потребителската стока, ако нямаше липса на несъответствие;
 2. значимостта на несъответствието;
 3. възможността да се предложи на потребителя друг начин на обезщетяване, който не е свързан със значителни неудобства за него.

Чл. 113.

- (1) Когато потребителската стока не съответства на договора за продажба, продавачът е длъжен да я приведе в съответствие с договора за продажба.
- (2) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба трябва да се извърши в рамките на един месец, считано от предявяването на рекламацията от потребителя.
- (3) След изтичането на срока по ал. 2 потребителят има право да развали договора и да му бъде възстановена заплатената сума или да иска намаляване на цената на потребителската стока съгласно чл. 114.

- (4) Привеждането на потребителската стока в съответствие с договора за продажба е безплатно за потребителя. Той не дължи разходи за експедиране на потребителската стока или за материали и труд, свързани с ремонта ѝ, и не трябва да понася значителни неудобства.
- (5) Потребителят може да иска и обезщетение за претърпените вследствие на несъответствието вреди.

Чл. 114.

- (1) При несъответствие на потребителската стока с договора за продажба и когато потребителят не е удовлетворен от решаването на рекламацията по чл. 113, той има право на избор между една от следните възможности: 1. разваляне на договора и възстановяване на заплатената от него сума; 2. намаляване на цената.
- (2) Потребителят не може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията от потребителя.
- (3) Търговецът е длъжен да удовлетвори искане за разваляне на договора и да възстанови заплатената от потребителя сума, когато след като е удовлетворил три рекламации на потребителя чрез извършване на ремонт на една и съща стока, в рамките на срока на гаранцията по чл. 115, е налице следваща поява на несъответствие на стоката с договора за продажба.
- (4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 61 от 2014 г., в сила от 25.07.2014 г.) Потребителят не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.

Чл. 115.

- (1) Потребителят може да упражни правото си по този раздел в срок до две години, считано от доставянето на потребителската стока.
- (2) Срокът по ал. 1 спира да тече през времето, необходимо за поправката или замяната на потребителската стока или за постигане на споразумение между продавача и потребителя за решаване на спора.
- (3) Упражняването на правото на потребителя по ал. 1 не е обвързано с никакъв друг срок за предявяване на иск, различен от срока по ал. 1.

Inhaltsverzeichnis

Einführung 69

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung	69
Urheberrecht	69
Bestimmungsgemäße Verwendung	69
Hinweise zu Warenzeichen	70
Verwendete Warnhinweise und Symbole	70

Sicherheit 72

Grundlegende Sicherheitshinweise	72
Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien	74
Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit verschluckbaren Kleinteilen	75
Hinweise zur Funkschnittstelle	75
Mögliche Verletzung von Rechten Dritter	76

Teilebeschreibung/Bedienelemente 78

Inbetriebnahme 80

Lieferumfang und Transportinspektion	80
Entsorgung der Verpackung	81
Anforderungen an den Aufstellort	81
Öffnen und Verschließen der Kamera	82
Einsetzen der Batterien/Stromversorgung	82
Speichermedien einsetzen	84
Adapterkarte verwenden	85
Batterie in WiFi-Fernbedienung einlegen/wechseln	86
Befestigungsgurt mit WiFi-Fernbedienung verwenden	87

Bedienung und Betrieb der Kamera 88

Ein- und Ausschalten, Einstellungen vornehmen	88
Montage mit Befestigungsgurt	101
Verwendung der Wandhalterung	102
Kamera ausrichten	103
Live-Modus aktivieren	104
Nachtaufnahmen	104
Aufnahmen auf dem Bildschirm anzeigen	105
Aufnahmen auf externem Bildschirm anzeigen	108
Aufnahmen auf einen Computer überspielen	108

Bedienung und Betrieb der App. 109

Wildcam-App herunterladen	109
Kamera mit Smartphone über WiFi verbinden	109
Kamera mit Wildcam-App verwenden	111
WiFi-Verbindung trennen	115

Reinigung. 116

Fehlerbehebung 117

Fehlerursachen und -behebung	117
------------------------------------	-----

Lagerung bei Nichtbenutzung 119

Entsorgung. 119

Gerät entsorgen	119
Batterien entsorgen	120

Anhang. 120

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	120
Technische Daten	121
Garantie der Kompernaß Handels GmbH.	124
Service	127
Importeur	127

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.



Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der

Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie bei Weitergabe oder Verkauf des Produktes an Dritte alle Unterlagen inkl. dieser Bedienungsanleitung mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Informationstechnik und ist nur zur automatischen Aufzeichnung von digitalen Fotos und Videos, speziell zur Wildbeobachtung bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommener Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Hinweise zu Warenzeichen

- USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc.
- Apple® und das Apple Logo sind eingetragene Warenzeichen von Apple Inc., Cupertino Calif., US.
- iOS ist ein eingetragenes Markenzeichen oder Markenzeichen von Cisco Systems Inc. in den USA und anderen Ländern.
- Android™ ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet (falls zutreffend):

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

WARNUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

VORSICHT

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickungsgefahr!

-  **GEFAHR!** Im Lieferumfang befinden sich verschluckbare Kleinteile. Wurde ein Teil verschluckt, konsultieren Sie sofort einen Arzt.
-  **VORSICHT!** Von dem Gerät gehen Infrarotstrahlen aus. Schauen Sie im Betrieb nicht direkt in die Infrarot LEDs.

- Befestigen Sie das Gerät nicht an freistehenden oder besonders hohen Bäumen, da bei diesen die Blitzschlaggefahr besonders hoch ist. Wird der Baum, an dem die Kamera befestigt ist, vom Blitz getroffen, kann das Gerät zerstört werden.
- Für eine Montage des Gerätes bis zu einer Höhe von 2 m, kann der mitgelieferte Befestigungsgurt verwendet werden. Ab einer Montagehöhe von 2 m und darüber, muss zwingend die mitgelieferte Wandhalterung in Verbindung mit dem mitgelieferten Montagematerial verwendet werden. Gegebenenfalls muss für den Untergrund des Montageortes geeignetes Material verwendet werden.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch. Das Gerät darf nicht vom Anwender geöffnet werden.
- Eine Reparatur des Gerätes während der Garantiezeit darf nur von einem vom Hersteller autorisierten Kundendienst vorgenommen werden, sonst besteht bei nachfolgenden Schäden kein Garantieanspruch mehr.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät.
-  **WARNUNG!** Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen (z. B. Kerzen) und stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Rauch oder ähnlich unklare Situationen wahrnehmen, entnehmen Sie die Batterien oder trennen ein ggf. angeschlossenes Netzteil von der Stromversorgung und wenden sich an den Service (siehe Kapitel „Service“).



WARNUNG! Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Batterien

- Lassen Sie niemals zu, dass Batterien in die Hände von Kindern gelangen.
- Achten Sie darauf, dass niemand Batterien verschluckt.
- Nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch, wenn Sie oder eine andere Person eine Batterie verschluckt hat.
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien niemals wieder auf.
- Entfernen Sie wiederaufladbare Batterien aus dem Gerät, bevor diese geladen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien keinen hohen Temperaturen und direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Öffnen oder verformen Sie niemals Batterien.
- Schließen Sie die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Entfernen Sie leere Batterien aus dem Gerät und entsorgen Sie sie sicher.
- Verwenden Sie keine unterschiedlichen Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Setzen Sie Batterien immer mit der richtigen Polarität in das Gerät ein.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können zu Verletzungen führen und Beschädigungen am Gerät verursachen.

- Verwenden Sie bei ausgelaufenen Batterien Schutzhandschuhe! Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte sowie das Batteriefach mit einem trockenen Tuch. Vermeiden Sie den Kontakt von Haut und Schleimhäuten insbesondere Ihrer Augen mit den Chemikalien. Spülen Sie bei Kontakt die Chemikalien mit viel Wasser ab und nehmen sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Wie Sie die Batterien in das Gerät einlegen und wieder herausnehmen erfahren Sie im Kapitel „**Einsetzen der Batterien / Stromversorgung**“.



WARNUNG! Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit verschluckbaren Kleinteilen

- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit den verschluckbaren Kleinteilen spielen. Sollte versehentlich ein verschluckbares Kleinteil verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Hinweise zur Funkschnittstelle

-  **WARNUNG!** Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher oder einem implantierten Defibrillator fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers oder des implantierten Defibrillators durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Bringen Sie das Gerät mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in die Nähe entflammbarer Gase oder in eine explosionsgefährdete Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

Mögliche Verletzung von Rechten Dritter

Bei der Benutzung der Wildkamera müssen Sie folgende Hinweise beachten:

Urheberschutz

Grundsätzlich hat jede Person das Recht am eigenen Bild. Nach dem Urheberrechtsgesetz dürfen Bilder ohne Einwilligung der Betroffenen nur dann veröffentlicht werden, wenn die Personen lediglich als Beiwerk neben einer Landschaft oder sonstigen Örtlichkeiten erscheinen. Die Beantwortung der Frage, ob eine Person nur Beiwerk ist, hängt von den Umständen des Einzelfalls ab. Aus Gründen der Rechtssicherheit sollte in allen Fällen, in denen Aufnahmen mit Bezug zu identifizierbaren Personen möglich sind, über die Wildkamera informiert werden (siehe auch Abschnitt „Hinweispflicht“).

Schutz der Privatsphäre

Die Privatsphäre Anderer darf durch die aufgenommenen Bilder nicht verletzt werden. Richten Sie Ihre Kamera nicht in den Garten oder auf die Eingangstür Ihrer Nachbarwohnung, auch wenn diese Orte aus Ihrer eigenen Wohnung oder von öffentlichen Standorten aus einsehbar sind. Dies berechtigt nicht zur Veröffentlichung dieser Einsichten.

Personelle Bestimmbarkeit

Eine personelle Bestimmbarkeit liegt vor, wenn festgestellt werden kann, dass eine bestimmte Person zu einer bestimmten Zeit an einem bestimmten Ort war. Die Identifikation kann dabei auch über ein personenbezogenes Kennzeichen, wie z.B. das Fahrzeugkennzeichen, erfolgen. Eine personelle Bestimmbarkeit von Personen ist unbedingt zu vermeiden.

Überwachungskameras am Arbeitsplatz

Die Überwachung am Arbeitsplatz untersteht in Deutschland besonders strengen Auflagen. Arbeitgeber sollten auf Überwachungskameras am Arbeitsplatz vollständig verzichten, solange eine mögliche Rechtsverletzung nicht vollständig ausgeschlossen werden kann.

Überwachungskameras im Straßenverkehr

Bei Überwachungskameras mit Blick auf den Straßenverkehr empfiehlt es sich, den Standort der Kameras und den Bildausschnitt so zu konfigurieren, dass durch die Aufnahmen die Verkehrsteilnehmer nicht über die Autonummer bestimmbar sind. Auch Fahrzeugaufschriften können zu einer Bestimmbarkeit der Verkehrsteilnehmer führen.

Hinweispflicht

Ist eine Identifikation von Personen nicht auszuschließen, muss ein Hinweis auf die Überwachungskamera an allen Zugangswegen zum Aufnahmebereich gut erkennbar aufgestellt sein. Passanten müssen zudem darüber informiert werden, dass sie mit dem Betreten des Aufnahmebereichs ihre Einwilligung zur Aufnahme der Bilder erteilen und dass sie im Falle der Verweigerung der Einwilligung die Aufnahme vermeiden können, indem sie den Bereich nicht betreten. Hierbei ist auf die Freiwilligkeit der Erklärung zu achten. Befindet sich die Kamera an einer Stelle, die Betroffene passieren müssen, um zum Ziel zu gelangen (z.B. am Eingang einer Sehenswürdigkeit), so liegt mangels Freiwilligkeit keine wirksame Einwilligung vor. Beachten Sie zu möglichen Verletzungen von Rechten Dritter immer die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Einsatzlandes.

Teilebeschreibung/Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abbildung A:

- ❶ Infrarot-LEDs
- ❷ LED-Anzeige (rot, grün, blau)
- ❸ Verriegelungsöse
- ❹ Kameraobjektiv
- ❺ Bewegungssensor

Abbildung B:

- ❻ Baumhalterung

Abbildung C:

- ❼ Batteriefach
- ❽ Verschlussklammern
- ❾ Lautsprecher
- ❿ Bedienfeldtasten
- ⓫ Bildschirm

Abbildung D:

- ⓬ Mikrofonöffnung
- ⓭ Speicherkarteneinschub ( [microSD])
- ⓮ AV-Buchse (AV [Ausgang])
- ⓯ Mini-USB-Buchse (USB)
- ⓰ Betriebswahlschalter (OFF-TEST-ON)
- ⓱ DC-Anschlussbuchse (für Netzadapter; nicht mitgeliefert)
- ⓲ Stativgewinde

Abbildung E:

- 19 Stativschraube
- 20 Unterlegscheibe
- 21 Konterscheibe
- 22 Innensechskantschrauben
- 23 Bohrlöcher
- 24 Innensechskantschlüssel
- 25 Schrauben
- 26 Dübel

Abbildung F:

- 27 USB-Anschlusskabel (USB Typ A auf Mini-USB)
- 28 Betriebs-LED
- 29 WiFi-Fernbedienung
- 30 ON-Taste
- 31 OFF-Taste
- 32 Batteriefach
- 33 Verriegelungsschalter
- 34 1 × 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03
- 35 Adapterkarte (microSD auf SD)
- 36 microSDHC-Speicherkarte (8 GB)
- 37 Aufbewahrungsbox
- 38 Gurtverschluss (Fernbedienung)
- 39 Befestigungsgurt (Fernbedienung)
- 40 Gurtverschluss (Baumhalterung)
- 41 Befestigungsgurt (Baumhalterung)
- 42 8 × 1,5 V Batterien Typ AA/Mignon/LR6
- 43 Schnellstartanleitung (Symbolbild)
- 44 Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Inbetriebnahme

Lieferumfang und Transportinspektion

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes, die Schnellstartanleitung und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial und die Schutzfolien vom Gerät.

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- Wild-/Überwachungskamera WK 8 B4
- Wandhalterung
- Innensechskantschlüssel 24
- 3× Schraube 25
- 3× Dübel 26
- USB-Anschlusskabel (USB Typ A auf Mini-USB) 27
- Fernbedienung 29
- 1× 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03 34
- Adapterkarte (microSD auf SD) 35
- microSDHC-Speicherkarte (8 GB) 36
- Aufbewahrungsbox 37
- Befestigungsgurt (Fernbedienung) 39
- Befestigungsgurt (Baumhalterung [2,5 cm breit, ca. 190 cm lang]) 41
- 8× 1,5 V Batterien Typ AA/Mignon/LR6 42
- Schnellstartanleitung 43
- Bedienungsanleitung 44

HINWEIS

- Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

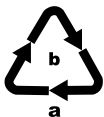
HINWEIS

- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).
- ▶ Für die Montage der Wandhalterung benötigen Sie folgende zusätzliche Teile: Bleistift, Bohrmaschine, 6 mm Steinbohrer, Kreuzschlitz-Schraubendreher

Entsorgung der Verpackung



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anforderungen an den Aufstellort

Das Gerät entspricht der Schutzklasse IP54. Somit ist die Kamera staub- und spritzwassergeschützt und kann daher wetterunabhängig eingesetzt werden. Voller Staub- und Spritzwasserschutz ist allerdings nur gegeben, wenn die Kamera korrekt verschlossen ist und die Dichtung intakt und sauber sind.

Bitte beachten Sie, dass der Staub- und Spritzwasserschutz nur noch eingeschränkt gegeben ist, wenn das Gerät mit einem externen Netzteil betrieben wird.

Öffnen und Verschließen der Kamera

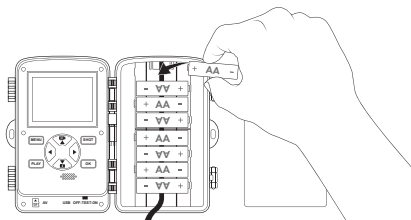
Die Bedientasten, Anschlüsse und das Batteriefach befinden sich im Inneren der Kamera.

- ◆ Lösen Sie die beiden seitlichen Verschlussklammern ❸, um die Kamera zu öffnen.
- ◆ Um die Kamera wieder zu verschließen, haken Sie die Metallbügel der Verschlussklammern in die Halterungen ein und drücken dann die Plastiklasche nach unten.

Zwischen den beiden Verschlussklammern befindet sich eine Verriegelungsöse ❹, mit der Sie die Kamera mit Hilfe eines Vorhängeschlosses sicher verschließen können.

Einsetzen der Batterien/Stromversorgung

- ◆ Um Batterien ❷ in das Gerät einzulegen, öffnen Sie die Kamera.
- ◆ Ziehen Sie den Klemmverschluss an der Oberseite des Batteriefachdeckels etwas nach innen. Ziehen Sie gleichzeitig an dem oberen schwarzen Textilband und heben Sie den Batteriefachdeckel ab.
- ◆ Setzen Sie 4 oder 8 1,5 V-Batterien Typ AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach ❷ ein. Beachten Sie dabei, wie in der Abbildung dargestellt, die angegebene Polarität und dass Sie die Batterien auf das schwarze Textilband legen. Das schwarze Textilband dient zur vereinfachten Batterienentnahme.



HINWEIS

- Bei Verwendung von 4 Batterien können diese entweder alle in den oberen Teil oder alle in den unteren Teil des Batteriefachs eingesetzt werden. Andere Kombinationen sind nicht möglich.
- ◆ Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet.
- ◆ Sollten Sie das Gerät über einen Netzadapter (nicht mitgeliefert) betreiben, öffnen Sie die Gummidichtung an der unteren Seite der Kamera und stecken Sie den Stecker des Netzadapterkabels in die DC-Anschlussbuchse ⑰. Der Netzadapter muss eine Gleichspannung von 6 V und mindestens 1,5 A liefern. Verwenden Sie einen Hohlstecker, an dessen innerem Pol der Pluspol anliegt (⬡—⬡). Der Betrieb über einen Netzadapter ist auch mit eingelegten Batterien möglich. Fällt eine der Spannungsquellen aus, wird der Betrieb über die andere aufrecht erhalten.

ACHTUNG

- Bei Verwendung eines Netzadapters ist der Spritzwasserschutz des Gerätes nicht mehr gegeben.

Speichermedien einsetzen

HINWEIS

- ▶ Da die Kamera über keinen eingebauten Speicher verfügt, funktioniert sie nur bei eingesetzter microSDHC-Speicherkarte **36**.
- ▶ Das Gerät unterstützt microSDHC-Speicherkarten mit bis zu 512 GB Kapazität.
- ▶ Verwenden Sie eine microSDHC-Speicherkarte der Geschwindigkeitsklasse 10. Bei Speicherkarten mit einer niedrigeren Geschwindigkeitsklasse als 10 kann es zu Fehldarstellungen bei der Aufnahme kommen.

ACHTUNG

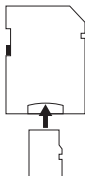
- ▶ Halten Sie die Speicherkarte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Erschütterungen, Staub, Hitze und direkte Sonnenbestrahlung, um Betriebsstörungen zu vermeiden.
 - ▶ Beachten Sie beim Einstecken der Speicherkarte die auf dem Kartensteckplatz angegebene Einsteckposition . Stecken Sie die Speicherkarte niemals mit Gewalt in den Kartensteckplatz. Verbiegen oder Verkanten Sie die Speicherkarte nicht.
 - ▶ Warten Sie nach einem Transport solange mit der Inbetriebnahme, bis die Speicherkarte die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann. Bewahren Sie die Speicherkarte in der Aufbewahrungsbox **37** auf.
- ◆ Um die microSDHC-Speicherkarte in den Speicherkarteneinschub **13** des Gerätes einzusetzen, führen Sie sie in den Einschub ein, bis sie einrastet. Dabei müssen die Kontaktflächen der Speicherkarte in die Richtung der Kamerafront weisen.

- ♦ Um die microSDHC-Speicherkarte 36 aus dem Speicherkarteneinschub 13 des Gerätes zu entnehmen, drücken Sie leicht auf die nach außen ragende Kante der Speicherkarte, so dass diese ausrastet. Entnehmen Sie dann die Speicherkarte.

Adapterkarte verwenden

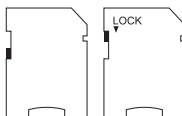
Die microSDHC-Speicherkarte 36 wird mit einer praktischen Adapterkarte (microSD auf SD) 35 ausgeliefert, damit Sie die microSDHC-Speicherkarte in allen Geräten mit SD-Kartensteckplatz verwenden und auf die Daten zugreifen können.

- ♦ Setzen Sie die microSD-Speicherkarte, wie in der Abbildung dargestellt, in die Adapterkarte ein.



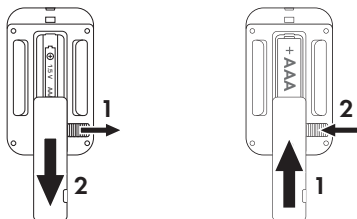
HINWEIS

- Die Adapterkarte verfügt über eine Verriegelung zum Schreibschutz. Um die microSDHC-Speicherkarte von Schreibzugriffen zu schützen, schieben Sie den seitlichen Schreibschutzschalter in die Position „LOCK“ (siehe Abbildung).
- Der Schreibschutzschalter schützt die microSDHC-Speicherkarte nur während sie sich in der Adapterkarte befindet. Sobald Sie die microSDHC-Speicherkarte herausnehmen, steht kein Schreibschutz mehr zur Verfügung.



Batterie in WiFi-Fernbedienung einlegen/wechseln

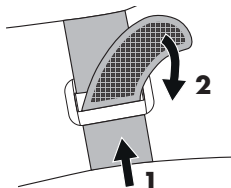
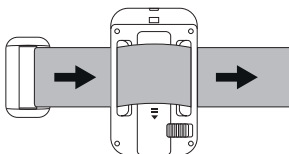
- ◆ Öffnen Sie das Batteriefach 32, indem Sie den Verriegelungsschalter 33 zur Seite bewegen. Schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung nach unten und heben den Batteriefachdeckel ab.



- ◆ Entfernen Sie die gegebenenfalls verbrauchte Batterie.
- ◆ Setzen Sie eine 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03 in das Batteriefach ein. Beachten Sie dabei, wie im Batteriefach dargestellt, die angegebene Polarität.
- ◆ Schließen Sie das Batteriefach wieder. Achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel hörbar einrastet. Schieben Sie den Verriegelungsschalter in Richtung Batteriefach, um den Batteriefachdeckel zu verriegeln.

Befestigungsgurt mit WiFi-Fernbedienung verwenden

- ♦ Führen Sie den Befestigungsgurt 39 durch die Öffnungen der WiFi-Fernbedienung 29.



- ♦ Legen Sie den Befestigungsgurt z. B. um Ihren Arm und führen den Befestigungsgurt durch den Gurtverschluss 38.
- ♦ Ziehen Sie den Befestigungsgurt stramm und drücken den Klett an den Befestigungsgurt fest.
- ♦ Um den Befestigungsgurt wieder zu lösen, ziehen Sie den Klett vom Befestigungsgurt ab und ziehen den Befestigungsgurt aus dem Gurtverschluss.

Bedienung und Betrieb der Kamera

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zu Bedienung und Betrieb des Gerätes.

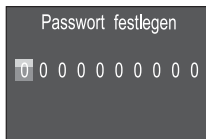
Ein- und Ausschalten, Einstellungen vornehmen

Nach Herstellen der Stromversorgung schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Stellung „TEST“.

HINWEIS

- Bei der Erstinbetriebnahme drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um eine Menüsprache auszuwählen und bestätigen diese mit der **OK**-Taste.

Die Eingabe eines Passwortes vor unbefugtem Zugriff auf die Kamera ist erforderlich. Das Passwort muss zehn Zeichen lang sein und es muss mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen enthalten.

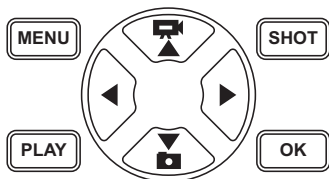


- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste.

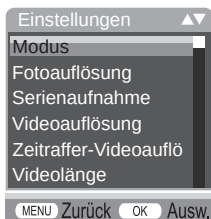
HINWEIS

- Weitere Informationen finden Sie unter dem Menüeintrag „Passwortschutz“.

Folgend werden die Funktionen der Bedienfeldtasten ⑩ erklärt und wie Sie mit ihnen die auf den folgenden Seiten beschriebenen Einstellungen vornehmen.



- ◆ Drücken Sie die -Taste, um vom Video- auf den Fotomodus umzuschalten. Das dargestellte Symbol oben links im Display, zeigt Ihnen den aktuellen Modus.
- ◆ Drücken Sie die -Taste, um vom Foto- auf den Videomodus umzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die **SHOT**-Taste, um eine Aufnahme (Foto oder Video) manuell zu starten. Erneutes drücken der **SHOT**-Taste beendet die Aufnahme.
- ◆ Drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Einstellungs-Menü zu öffnen.



- ◆ Drücken Sie die /-Tasten, um den gewünschten Menüeintrag auszuwählen, den Sie dann mit der **OK**-Taste aufrufen. Wenn Sie Einstellungen ändern, müssen Sie diese immer mit der **OK**-Taste bestätigen. Wenn Sie Einstellungen nicht mit der **OK**-Taste bestätigen werden diese nicht gespeichert. Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Modus

Zum Auswählen, ob bei Bewegungserkennung Fotos oder Videos aufgenommen werden sollen. Im Modus „Foto & Video“ nimmt die Kamera, je nach Einstellung, ein bis zehn Fotos und anschließend ein Video auf.

Fotoauflösung

Wählen Sie die Fotogröße aus: 1 MP, 3 MP, 5 MP, 8 MP (voreingestellt), 12 MP, 16 MP oder 20 MP. Je größer die eingestellte Auflösung ist, desto mehr Details lassen sich auf den Aufnahmen erkennen. Allerdings ist die mögliche Anzahl der Aufnahmen bei hoher Auflösung geringer, da die Speicherkarte schneller voll ist.

Serienaufnahme

Wählen Sie die Anzahl der Fotos aus, die bei Auslösung im Foto-Modus in Folge aufgenommen werden sollen. Neben der Einzelaufnahme (1 Foto) können Sie bis maximal „10 Fotos in Serie“ auswählen.

Videoauflösung

Wählen Sie die Videoauflösung aus: 3840 × 2160P, 2688 × 1520P/20 fps, 1920 × 1080P (voreingestellt), 1280 × 720P, 1280 × 720P/60 fps, 848 × 480P, 720 × 480P, 640 × 480P oder 320 × 240P.

Je höher die Auflösung ist, desto detailreicher sind die Aufnahmen. Bei höherer Auflösung ist die Kapazität der Speicherkarte schneller erschöpft.

Zeitraffer-Videoauflösung

Wählen Sie die Zeitraffer-Videoauflösung aus: 5200 × 3900P, 4608 × 3456P, 4416 × 3312P, 4000 × 3000P, 3648 × 2736P, 3264 × 2448P, 3072 × 2304P, 2592 × 1944P (voreingestellt) oder 2048 × 1536P. Je höher die Auflösung ist, desto detailreicher sind die Aufnahmen. Bei höherer Auflösung ist die Kapazität der Speicherkarte schneller erschöpft. Die Einstellung gilt nur für Zeitraffer-Aufnahmen.

Videolänge

Wählen Sie mit den ▲/▼-Tasten die Länge der Videoaufzeichnung zwischen 3 – 59 Sekunden bzw. 1 – 10 Minuten aus, die bei Auslösung im Video-Modus aufgenommen werden soll. Je länger Sie die Aufzeichnungszeit wählen, umso geringer ist die Betriebsdauer. Voreingestellt ist eine Videolänge von 10 Sekunden.

Tonaufnahme

Wenn die Kamera bei der Aufnahme von Videos auch Toninformationen aufzeichnen soll, wählen Sie hier „Ein“.

Aufnahmeintervall

Hier wählen Sie mit den ▲/▼-Tasten den Zeitraum aus, für den die Kamera mindestens pausiert, bevor sie auf nachfolgende Auslösungen des Hauptsensors nach der Ersterfassung reagiert. Während des gewählten Intervalls nimmt die Kamera keine Bilder oder Videos auf. Dadurch wird verhindert, dass zu viele Aufnahmen des gleichen Ereignisses die Speicherkarte füllen. 5 – 59 Sekunden bzw. 1 – 60 Minuten können ausgewählt werden. Voreingestellt ist ein Aufnahmeintervall von 5 Sekunden.

Sensor Empfindlichkeit

Stellen Sie hier die Empfindlichkeit des Bewegungssensors **5** ein. Wählen Sie „Hoch“ für Innenbereiche und Umgebungen mit wenigen Störeinflüssen wie z. B. Äste im Wind, „Mittel“ für Außenbereiche und Umgebungen mit normalen Störeinflüssen und „Gering“ für Außenbereiche und Umgebungen mit hohen Störeinflüssen. Auch die Temperatur beeinflusst die Empfindlichkeit. Die Einstellung „Hoch“ eignet sich für eine warme Umgebungstemperatur, während Sie für kalte Umgebungen die Einstellung „Gering“ wählen sollten.

HINWEIS

- Bei Auslieferung ist die Empfindlichkeit des Bewegungssensors auf „Mittel“ voreingestellt. Diese Voreinstellung ist für die meisten Einsatzbereiche geeignet.
- Beachten Sie, dass bei der Einstellung „Hoch“ die Wahrscheinlichkeit von Fehlauflösungen erhöht ist. Bei der Einstellung „Gering“ kann es dazu führen, dass evtl. kleine Tiere nicht erfasst werden.

Ziel-Aufnahmezeit / Ziel-Aufnahmezeit 2

In den beiden Menüpunkten können zwei unterschiedliche Zeitspannen eingestellt werden. Dabei können sich Zeiträume überschneiden, ohne die Aufnahmezeit zu beeinflussen. Wählen Sie „Ein“, wenn die Kamera nur während einer bestimmten Zeitspanne aktiv sein soll. Die in beiden Menüs eingestellte Aufnahmezeit ist auch für die Zeitraffer-Aufnahmen gültig. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann die Start- und Endzeit für die aktive Phase einstellen:

Ziel-Aufnahmezeit einstellen	
Start:	Stopp:
Std: Min	Std: Min
00:00	00:00

- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunde für den Start der aktiven Phase einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minute für den Start der aktiven Phase einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunde für das Ende der aktiven Phase einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minute für das Ende der aktiven Phase einzustellen.

Die hier vorgenommenen Einstellungen gelten für jeden Tag. Außerhalb der aktiven Phase nimmt die Kamera keine Aufnahmen auf.

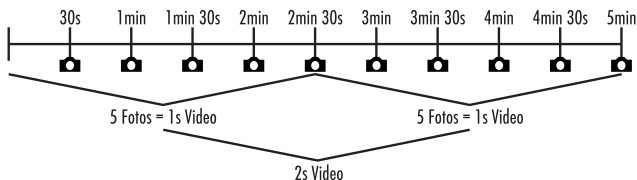
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Zeitrafferaufnahme

Mit dieser Funktion erstellt die Kamera automatisch Aufnahmen in einem einstellbaren Intervall, ohne dass der Bewegungssensor ⑤ etwas erfassen muss. Dies ist z. B. hilfreich, wenn Sie das Aufblühen von Pflanzen o. Ä. beobachten wollen.

Mit der Einstellung „Einzelaufnahme“ werden einzelne Fotos oder Videos erstellt, je nachdem was Sie im Menü „Modus“ eingestellt haben. Der hier im Menü eingestellte Aufnahmeabstand, ist der Abstand zwischen den einzelnen Aufnahmen.

Mit der Einstellung „Zeitraffer-Video“ wird ein Video durch die Fotos der Zeitrafferaufnahme erstellt. Eine Sekunde des Videos besteht dabei aus fünf aufgezeichneten Fotos. Im folgenden Beispiel ist der Aufnahmeabstand auf 30 Sekunden eingestellt:



Beachten Sie bei den Einstellungen der Kamera, dass Sie mindestens fünf Fotos benötigen, um ein Video zu erzeugen.

Wenn Sie „Einzelaufnahme“ oder „Zeitraffer-Video“ mit der **OK**-Taste bestätigen, können Sie im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü den gewünschten Aufnahmeabstand einstellen:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Stunden des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld „Min“. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Minuten des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld „Sek“. Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um die Sekunden des gewünschten Aufnahmeabstands einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

HINWEIS

- Bei aktivierter Zeitrafferaufnahme ist der Bewegungssensor **5** deaktiviert.
- Im Menü „Modus“ wird technisch bedingt, automatisch „Video“ eingestellt, sobald das Untermenü „Zeitraffer-Video“ aktiv ist.

Sprache

Hier können Sie Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch, Niederländisch, Dänisch, Tschechisch, Polnisch, Slowakisch, Slowenisch, Litauisch oder Bulgarisch als Menüsprache auswählen.

Dateien überschreiben

Wenn die Speicherkapazität Ihrer microSDHC-Speicherkarte **36** erschöpft ist, wählen Sie „Ein“, um trotzdem weitere Aufnahmen zu speichern. Beim Erstellen von weiteren Aufnahmen werden dabei alte Dateien auf Ihrer microSDHC-Speicherkarte automatisch gelöscht. Es wird zuerst die älteste gespeicherte Datei gelöscht. Danach die zweitälteste usw. Es werden so viele Dateien gelöscht, bis die neue Aufnahme auf die microSDHC-Speicherkarte passt. Sie können Dateien nur überschreiben, wenn sich der Betriebswahlschalter **16** in der Stellung „ON“ befindet.

Batterie-Warnung

Hier bietet Ihnen das Gerät die Einstellmöglichkeit, ob Sie informiert werden möchten, dass die Kapazität der Batterien fast erschöpft ist. Voreingestellt ist „Aus“. Bei eingeschalteter Funktion, blinkt die LED-Anzeige **2** rot, wenn die Kapazität der Batterien fast erschöpft ist.

Nachtmodi

Wählen Sie hier eine passende Einstellung für Ihre Fotoaufnahmen bei Dunkelheit. Die Einstellung „Max. Details“, stellt Fotos schärfer dar, reduziert die dunklen Bildbereiche nur wenig und erzeugt ein hohes Bildrauschen. Die Einstellung „Min. Unschärfe“, stellt Fotos unschärfer dar, reduziert die dunklen Bildbereiche stärker und erzeugt wenig Bildrauschen. Die Einstellung „Ausgeglichen“ ist an der Kamera voreingestellt.

Zeit & Datum

Hier können Sie Uhrzeit und Datum, das Zeitformat (12/24 Std) sowie das Datumsformat (TT/MM/JJJJ, JJJJ/MM/TT oder MM/TT/JJJJ) einstellen.

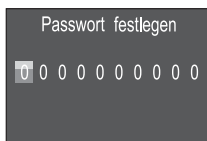
- ◆ Wechseln Sie mit den ◀/▶-Tasten zwischen den Werten und verändern Sie den ausgewählten Wert mit den ▲/▼-Tasten.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Einstellungen mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Fotostempel

Hier wählen Sie aus, ob Fotos mit oder ohne Zeitstempel abgespeichert werden. Sie können wählen, ob der Stempel aus Zeit und Datum besteht (Voreinstellung) oder ob nur das Datum verwendet wird. Wenn ein Stempel abgespeichert wird, wird zusätzlich automatisch die aktuelle Mondphase und die Umgebungstemperatur in Grad Celsius (°C) und Grad Fahrenheit (°F) abgespeichert.

Passwortschutz

Wählen Sie „Aus“, wenn Sie die Kamera nicht durch einen Passwortschutz vor unbefugtem Zugriff schützen möchten. Wählen Sie „Ein“, wenn Sie die Kamera schützen möchten. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü müssen Sie ein Passwort eingeben. Das Passwort muss zehn Zeichen lang sein und es muss mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen enthalten:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ▶-Taste zum nächsten Feld.

◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.

◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Die eingestellte Zeichenkombination wird ab jetzt bei jedem Einschalten der Kamera abgefragt, bevor diese bedient werden kann.

Wenn Sie das Passwort fünfmal falsch eingeben, schaltet sich die Kamera ab. Schalten Sie die Kamera wieder ein, für fünf weitere Passwordeingaben.

Sollten Sie die Zeichenkombination vergessen haben, gehen Sie wie folgt vor, um die Kamera zu entsperren und in den Auslieferungszustand zurück zu versetzen:

◆ Laden Sie die Software der Wildkamera auf folgender Webseite herunter: www.kompernass.com/384291_2107

◆ Entpacken Sie die Datei und kopieren Sie die Datei „Rom_CodeWK8B4.bin“ auf eine leere Speicherkarte.

◆ Schieben Sie die Speicherkarte in die Kamera, während der Betriebswahlschalter **16** in der Position „OFF“ steht.

◆ Halten Sie die **▲**-Taste gedrückt, während Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“ schieben. Halten Sie die **▲**-Taste solange gedrückt, bis auf dem Bildschirm **11** die Meldung „Aktualisierung der Firmware... bitte warten“ erscheint.

◆ Nach ca. 15-20 Sekunden schaltet sich die Kamera aus.

◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Position „OFF“ und entfernen Sie die Speicherkarte aus der Kamera.

◆ Löschen Sie die Datei „Rom_CodeWK8B4.bin“ von der Speicherkarte.

◆ Schieben Sie die Speicherkarte in die Kamera, während der Betriebswahlschalter **16** in der Position „OFF“ steht.

◆ Halten Sie die **▲**-Taste gedrückt, während Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“ schieben. Halten Sie die **▲**-Taste solange gedrückt, bis auf dem Bildschirm **11** die Meldung

„Speicherkarte bitte einmalig entfernen - Auslieferungszustand hergestellt“ erscheint. Entfernen Sie die Speicherkarte aus der Kamera.

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Position „OFF“ und schieben Sie die Speicherkarte in die Kamera.
- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Position „TEST“. Wählen Sie Ihre Sprache und ein neues Passwort aus.

HINWEIS

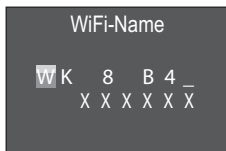
- Sämtliche zuvor vorgenommenen Einstellungen werden durch diese Prozedur in den Auslieferungszustand zurückversetzt.

WiFi

Hier können Sie das WiFi der Kamera ein- und ausschalten. Voreingestellt ist „Aus“.

WiFi-Name

Hier können Sie einen zehnstelligen Netzwerknamen einstellen:



WiFi-Name

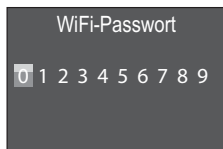
W K 8 B 4 _

X X X X X X

- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen. Die voreingestellten Zeichen „WK 8 B4_“ müssen durch ein Leerzeichen ersetzt werden, wenn sie nicht im Namen erscheinen sollen. Die letzten sechs Zeichen sind die UID-Nummer der Kamera, hier im Bild „XXXXXX“. Diese sechs Zeichen gehören zum Netzwerknamen und können nicht verändert werden.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

WiFi-Passwort

Hier wählen Sie ihr zehnstelliges WiFi-Passwort, dass Sie benötigen, um die App mit der Kamera zu verbinden.



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um eine Zahl, einen Buchstaben oder ein Sonderzeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Akustisches Signal

Hier bietet Ihnen das Gerät die Einstellmöglichkeit, ob Sie bei Betätigung der Tasten einen Ton hören (voreingestellt) oder nicht.

Speicherkarte formatieren

Beim Formatieren der microSDHC-Speicherkarte **36** werden alle darauf gespeicherten Dateien unwiederbringlich gelöscht. Bevor Sie eine Speicherkarte in der Kamera verwenden, die neu ist oder zuvor in einem anderen Gerät verwendet wurde, sollten Sie diese zunächst formatieren.

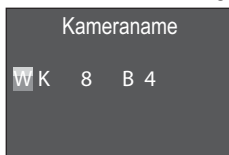
- ◆ Wählen Sie in diesem Fall die Einstellung „Ja“ mit der **OK**-Taste aus. Das Formatieren beginnt. Während der Formatierung erscheint „Bitte warten“.

ACHTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine noch benötigten Dateien auf der Speicherkarte befinden!

Kameraname

Wählen Sie „Ein“, wenn Sie bei gespeicherten Fotostempeln einen Namen hinzufügen möchten. Im anschließend erscheinenden Bildschirmmenü können Sie dann einen zehnstelligen Namen einstellen:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen. Voreingestellt sind die Zeichen „WK 8 B4“.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste. Drücken Sie anschließend die **MENU**-Taste, um dieses Untermenü zu schließen.

Einstellungen zurücksetzen

Wenn Sie in diesem Menüpunkt „Ja“ wählen und mit der **OK**-Taste bestätigen, werden alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen sowie ein ggf. gesetztes Passwort gelöscht und der Auslieferungszustand wiederhergestellt.

HINWEIS

- Der WiFi-Name und das WiFi-Passwort werden ebenfalls zurückgesetzt.

Version

In diesem Menüpunkt können Sie sich den Versionsstand der Kamerasoftware anzeigen lassen.

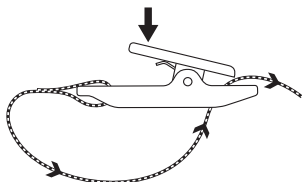
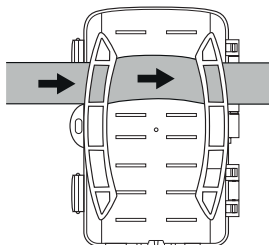
Montage mit Befestigungsgurt

HINWEIS

- Beachten Sie vor der Montage, dass der Erfassungsbereich für automatische Aufnahmen zwischen 0,7 und 20 m liegt.

Benutzen Sie den mitgelieferten Befestigungsgurt ④①, um die Kamera an einem Baum oder anderem Objekt zu befestigen.

Die nachfolgenden Abbildungen zeigen Ihnen, wie Sie den Befestigungsgurt durch die Baumhalterung ⑥ und den Gurtverschluss ④② führen müssen.



- ◆ Hängen Sie die Kamera nun wie gewünscht auf und drücken Sie die Klammer des Gurtverschlusses nach unten.
- ◆ Ziehen Sie den Befestigungsgurt stramm, bis die Kamera einen festen Halt hat und lassen Sie dann die Klammer wieder los.
- ◆ Um die Kamera wieder zu lösen, drücken Sie die Klammer des Gurtverschlusses nach unten und ziehen Sie den Befestigungsgurt aus dem Gurtverschluss heraus.

Verwendung der Wandhalterung

Mit Hilfe der mitgelieferten Wandhalterung können Sie die Kamera an Wänden oder Decken fest montieren. Bevor Sie die Wandhalterung montieren, sollten Sie sicherstellen, dass alle vorhandenen Schrauben fest angezogen sind.

ACHTUNG

- ▶ Achten Sie darauf, dass an der vorgesehenen Bohrstelle keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Heizungsrohre verlegt sind!
- ▶ Die mitgelieferten Dübel sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel. Das verwendete Montagematerial muss immer für den jeweiligen Montageort geeignet sein. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.

HINWEIS

- ▶ Beachten Sie bei der Montage an Decken, dass Sie die Kamera nicht „auf den Kopf“ gedreht montieren. Die Aufnahmen können im nachhinein nicht gedreht werden.
- ◆ Markieren Sie die Bohrlöcher **23**, in dem Sie den Fuß der Wandhalterung an den gewünschten Montageort halten und die Löcher anzeichnen.
- ◆ Bohren Sie mit der Bohrmaschine und einem 6 mm Bohrer die Löcher und stecken Sie die Dübel **25** bündig hinein.
- ◆ Schrauben Sie die Wandhalterung mit Hilfe der mitgelieferten Schrauben **25** an die Wand.
- ◆ Setzen Sie nun die Kamera mit dem Stativgewinde **18** auf die Stativschraube **19** und schrauben Sie die Kamera ein Stück weit (ca. 3 Umdrehungen) ein.
- ◆ Drehen Sie die Kamera in die gewünschte Richtung und arretieren Sie sie mit der Konterscheibe **21**.

- ♦ Um die Kamera in die endgültige Position zu bringen, lösen Sie mit dem Innensechskantschlüssel 24 die beiden Innensechskantschrauben 22 ein wenig. Richten Sie die Kamera aus und fixieren mit dem Innensechskantschlüssel die Position durch Festziehen der beiden Innensechskantschrauben.

Kamera ausrichten

Im Testmodus können Sie den optimalen Erfassungswinkel und die Reichweite des Bewegungssensors 5 ermitteln.

Richten Sie die Kamera wie folgt aus:

Befestigen Sie die Kamera in 1 – 2 Meter Höhe an einem Baum o. Ä. und richten Sie die Kamera in die gewünschte Richtung aus. Gehen Sie nun langsam von einer Seite des anvisierten Bereichs zur anderen Seite. Beobachten Sie dabei die LED-Anzeige 2. Blinkt diese blau, so wurden Sie von dem Bewegungssensor erfasst. Auf diese Weise können Sie die beste Position zur Ausrichtung der Kamera ausfindig machen.

Nur wenn der Betriebswahlschalter 16 in der TEST-Position steht, blinkt die LED-Anzeige auf, sobald der Bewegungssensor eine Bewegung erfasst hat. Im normalen Betrieb erfolgt hier keine LED-Anzeige.

Damit das Gerät nicht aufgrund irrelevanter Bewegungen unnötige Aufnahmen macht, sollten Sie die Kamera weder an sonnigen Plätzen einsetzen, noch im Bereich von Ästen, die sich im Wind bewegen können. Der Erfassungswinkel des Sensors liegt bei ca. 80° von Ecke zu Ecke. Das Aufnahmefeld für Fotos liegt bei horizontal ca. 82° und vertikal ca. 56°. Das Aufnahmefeld für Videos liegt bei horizontal ca. 80° und vertikal ca. 40°.

Live-Modus aktivieren

Der normale Betrieb des Gerätes ist der sogenannte Live-Modus. In diesem Modus werden Aufnahmen über den Bewegungssensor ❸ ausgelöst. Um den Live-Modus einzustellen, schieben Sie den Betriebswahlschalter ❶ in die Position „ON“. Nach 15 Sekunden erlischt die rote LED der LED-Anzeige ❷, danach beginnt die Kamera selbstständig zu arbeiten und geht in den Standby-Modus. Sobald Wildtiere o. Ä. unmittelbar in den Erfassungsbereich des Bewegungssensors treten, beginnt die Kamera je nach Konfiguration mit der Aufzeichnung von Fotos und/oder Videos.

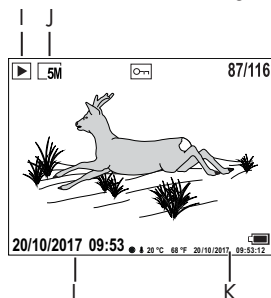
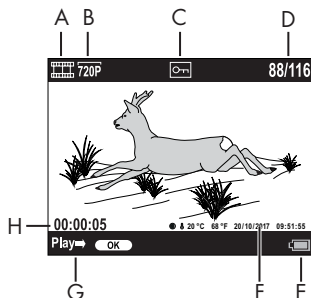
Wenn die Wildtiere sich nach dem Eintritt in den Erfassungsbereich des Bewegungssensors wegbewegen, schaltet die Kamera ab und geht in den Standby-Modus.

Nachtaufnahmen

Bei Nachtaufnahmen liefern die Infrarot LEDs ❶ an der Vorderseite der Wildkamera das nötige Licht, um Aufnahmen zu ermöglichen. Die LEDs strahlen in einem großen Winkel ab. Dies erlaubt Nachtaufnahmen in einer Distanz von ca. 3 m bis 20 m, ohne dabei das Objekt überzubelichten. Reflektierende Gegenstände (z. B. Verkehrsschilder) können allerdings auch innerhalb dieser Reichweite zu Überbelichtungen führen. Bitte beachten Sie, dass Nachtaufnahmen in schwarz/weiß erfolgen.

Aufnahmen auf dem Bildschirm anzeigen

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter in die Position „TEST“.
Nun sehen Sie das Live-Bild der Kamera.
- ◆ Drücken Sie die **PLAY**-Taste, um den Wiedergabemodus zu aktivieren.
Je nach vorhandener Datei, erscheint eine der beiden Anzeigen:



- A: Anzeige für Videoaufnahme
- B: Anzeige der Videoauflösung
- C: Schreibschutzanzeige für die angezeigte Datei
- D: Nummer der aktuellen Aufnahme/Gesamtzahl der Aufnahmen
- E: Batteriestandsanzeige
- F: Mondphase, Grad Celsius, Grad Fahrenheit, Datum und Uhrzeit der Aufnahme (Fotostempel)
- G: Wiedergabe mit der **OK**-Taste starten
- H: Anzeige der Videolänge
- I: Anzeige für Fotoaufnahme
- J: Anzeige der Fotoauflösung
- K: Mondphase, Grad Celsius, Grad Fahrenheit, Datum und Uhrzeit der Aufnahme (Fotostempel)
- L: Datum und Uhrzeit der Aufnahme

- ◆ Mit den ▲/▼-Tasten können Sie nun durch die Aufnahmen blättern und auf dem Bildschirm 11 betrachten.
- ◆ Drücken Sie während der Fotoanzeige, einmal oder mehrfach die **SHOT**-Taste, um in das Bild hinein zu zoomen.
- ◆ Drücken Sie einmal oder mehrfach die **OK**-Taste, um heraus zu zoomen.
- ◆ Drücken Sie einmal oder mehrfach die ▲- oder ▼-Taste, um den Bildausschnitt auf- oder abwärts zu bewegen.
- ◆ Drücken Sie einmal oder mehrfach die ◀- oder ▶-Taste, um den Bildausschnitt seitlich zu bewegen. Wenn ein Bild vergrößert dargestellt wird, wird die entsprechende Position des Zooms oben rechts im Bildschirm angezeigt.
- ◆ Handelt es sich bei der aktuell angewählten Aufnahme um ein Video, drücken Sie die **OK**-Taste, um das Video abspielen zu lassen.
- ◆ Drücken Sie die **OK**-Taste erneut, um das Video anzuhalten.
- ◆ Drücken Sie die **MENU**-Taste, um das Video zu stoppen.
- ◆ Wenn Sie jetzt die **MENU**-Taste drücken, öffnet sich das Einstellungs­menü:



- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um den gewünschten Menüeintrag auszuwählen, den Sie dann mit der **OK**-Taste aufrufen. Mit der **MENU**-Taste wechseln Sie jeweils eine Menüebene zurück.

Auswahl löschen

Mit dieser Funktion können Sie einzelne Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Nachdem Sie diese Funktion aufgerufen haben, bewegen Sie den Auswahlbalken auf „Löschen“ und drücken die **OK**-Taste, um die aktuell angezeigte Aufnahme zu löschen.

Alle Aufnahmen löschen

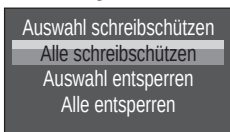
Mit dieser Funktion können Sie alle Aufnahmen von der Speicherkarte löschen. Nachdem Sie diese Funktion aufgerufen haben, bewegen Sie den Auswahlbalken auf „Löschen“ und drücken die **OK**-Taste, um alle Aufnahmen zu löschen.

Diashow aktivieren

Mit dieser Funktion können Sie die gespeicherten Fotos von der Speicherkarte in einer automatisch Abfolge für je ca. 2 Sekunden anzeigen lassen. Um die Abfolge zu stoppen und das gerade angezeigte Foto dauerhaft anzeigen zu lassen, drücken Sie die **OK**-Taste.

Schreibschutz

Mit dieser Funktion können Sie einzelne oder alle gespeicherten Aufnahmen gegen unbeabsichtigtes Löschen schützen.



- ♦ Wählen Sie „Auswahl schreibschützen“, um die gerade angeählte Aufnahme gegen versehentliches Löschen zu schützen.
- ♦ Wählen Sie „Alle schreibschützen“, um alle bereits gespeicherten Aufnahmen gegen versehentliches Löschen zu schützen.
- ♦ Wählen Sie „Auswahl entsperren“, um den Schreibschutz für die gerade angewählte Aufnahme aufzuheben.

- ◆ Wählen Sie „Alle entsperren“, um den Schreibschutz aller bereits gespeicherten Aufnahmen aufzuheben.

Wenn Sie eine schreibgeschützte Datei anwählen, erscheint das Schreibschutzsymbol  oben im Bildschirm 11.

Aufnahmen auf externem Bildschirm anzeigen

HINWEIS

- Die Kamera kann das Videobild und den Ton an einen externen Monitor bzw. an den Video/Audio-Eingang eines Fernsehgerätes übertragen. Bitte beachten Sie hierzu auch die Anleitung des jeweiligen Wiedergabegerätes.

- ◆ Stellen Sie den Betriebswahlschalter 16 in die TEST-Position.
- ◆ Schließen Sie ein geeignetes Kabel an die AV-Buchse 14 der Kamera und an den Eingang eines geeigneten Monitors an.

Der eingebaute Bildschirm 11 wird deaktiviert, wenn die Verbindung zu einem externen Bildschirm hergestellt wurde.

Aufnahmen auf einen Computer überspielen

- ◆ Stecken Sie den Mini-USB-Stecker des mitgelieferten USB-Anschlusskabels 27 in die Mini-USB-Buchse 15 der Kamera.
- ◆ Stecken Sie den USB-Stecker in einen freien USB-2.0-Anschluss eines eingeschalteten Computers. Solange die Kamera angeschlossen ist, erscheint im Display der Kamera die Anzeige „MSDC“.

Dieser erkennt das Gerät nun als „Wechseldatenträger“ und installiert automatisch die benötigten Treiber. Anschließend kann mit dem Datei-Explorer der Inhalt der microSDHC-Speicherkarte 36 angezeigt werden. Führen Sie dann die gewünschten Dateioperationen durch.

Bedienung und Betrieb der App

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und zum Betrieb der App.

Wildcam-App herunterladen

HINWEIS

Wildcam-App Kompatibilität:
ab Android Version 7.0 und höher
ab iOS Version 9.0 und höher

- ◆ Verwenden Sie den QR-Code und laden Sie die kostenlose App herunter.



Android/iOS



App-Logo

Kamera mit Smartphone über WiFi verbinden

Um die Kamera mit einem Smartphone über WiFi zu verbinden, gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Stellung „TEST“. Drücken Sie die **MENU**-Taste. Wählen Sie das Menü „WiFi“ und bestätigen mit der **OK**-Taste. Wählen Sie „Ein“ und vergeben ein Passwort.

HINWEIS

- Das Passwort muss zehn Zeichen lang sein und es muss mindestens einen Groß- und Kleinbuchstaben, eine Zahl und ein Sonderzeichen enthalten.

- ◆ Drücken Sie die ▲/▼-Tasten, um ein Zeichen auszuwählen.
- ◆ Wechseln Sie mit der ►-Taste zum nächsten Feld.
- ◆ Wiederholen Sie die voran beschriebenen Schritte, um alle zehn Zeichen einzustellen.
- ◆ Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **OK**-Taste.
- ◆ Schieben Sie den Betriebswahlschalter **16** in die Stellung „ON“. Warten Sie bis die Kamera nach 15 Sekunden in den Standby-Modus wechselt.
- ◆ Drücken Sie auf der WiFi-Fernbedienung **29** die Taste ON **30**. Die Betriebs-LED **28** der WiFi-Fernbedienung blinkt zweimal blau und der Bildschirm **11** der Kamera leuchtet kurz auf. Das WiFi der Kamera ist aktiviert und kann mit einem Smartphone verbunden werden.
- ◆ Stellen Sie Ihr Smartphone so ein, dass es nach WLAN-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Smartphones.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres Smartphones den Eintrag **WK 8 B4_XXXXXX** (XXXXXX = UID-Nummer) bzw. Ihren geänderten WiFi-Namen aus.
- ◆ Geben Sie das WiFi-Passwort ein, dass Sie im Menü der Kamera eingegeben haben. Die Kamera ist mit Ihrem Smartphone verbunden.
- ◆ Öffnen Sie die Wildcam-App auf Ihrem Smartphone. Der Startbildschirm erscheint. Lesen und bestätigen Sie die Datenschutzerklärung. Die Hauptansicht erscheint.

HINWEIS

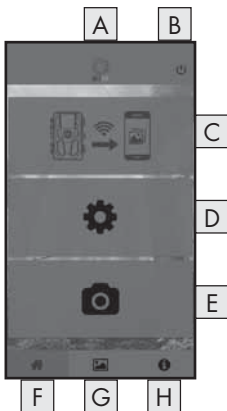
- Die Kamera muss jedes Mal erneut mit Ihrem Smartphone verbunden werden, wenn das WiFi der Kamera deaktiviert wurde. Die App muss ggf. bei einer neuen WiFi-Verbindung erst geschlossen und dann wieder geöffnet werden.
- Wenn Sie die Kamera in ihren Auslieferungszustand versetzen, wird auch das WiFi-Passwort zurückgesetzt. Sie werden wieder aufgefordert ein neues WiFi-Passwort zu vergeben.

Kamera mit Wildcam-App verwenden

HINWEIS

- ▶ Gezeigt wird hier die Funktionsweise der App für Android-Geräte. Abweichungen bei Verwendung von iOS-Geräten sind möglich.
- ▶ Ebenfalls sind leichte Abweichungen der Darstellungen möglich.
- ▶ Um auf die Kamera über die App zuzugreifen, müssen Sie sich in einer Reichweite von 20 Metern zur Kamera aufhalten.

Hauptansicht



A App-Name

B WiFi-Verbindung trennen

C Aufnahmen auf der Speicherkarte der Kamera

D Einstellungen der Kamera

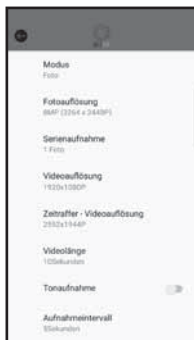
E Informationen der Kamera

F Hauptansicht

G Galerie

H Informationen

Einstellungen der Kamera



Über die Schaltfläche  können Sie Einstellungen vornehmen analog zum Kapitel **Bedienung und Betrieb der Kamera**. Die geänderten Einstellungen werden erst an die Kamera übermittelt, wenn die WiFi-Verbindung getrennt wurde, wie im Kapitel **WiFi-Verbindung trennen** beschrieben.

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Zurück** , um das Menü zu verlassen.

Aufnahmen auf der Speicherkarte der Kamera



Über die Schaltfläche  können Sie auf die aufgenommenen Fotos und Videos der Kamera zugreifen. Das sind alle Aufnahmen der microSDHC-Speicherkarte , die sich momentan in der Kamera befindet.

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Video**  oder **Foto** , um die Ansicht zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie auf eine Aufnahme, um diese auf Ihr Smartphone herunterzuladen. Bereits heruntergeladene Aufnahmen sind mit dem Symbol  gekennzeichnet.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Bearbeiten** , um mehrere Aufnahmen gleichzeitig herunterzuladen oder löschen zu können.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Zurück** , um das Menü zu verlassen.



- ◆ Drücken Sie im Untermenü **Bearbeiten** auf eine Aufnahme, um sie auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie oben auf die Schaltfläche **Alle auswählen** , um alle Aufnahmen auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Herunterladen** , um die ausgewählten Aufnahmen auf Ihr Smartphone herunterzuladen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Löschen** , um die ausgewählten Aufnahmen von der microSDHC-Speicherkarte , die sich momentan in der Kamera befindet, zu löschen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **X**, um das Untermenü **Bearbeiten** zu verlassen.

Informationen der Kamera



- Über die Schaltfläche  sehen Sie
- die aktuelle Ansicht der Kamera, die einmalig beim Auswählen des Menüs übertragen wird,
 - die belegte und verfügbare Speicherkapazität der microSDHC-Speicherkarte ,
 - die Anzahl der aufgenommenen Fotos und Videos
 - und die noch zur Verfügung stehende Batteriekapazität.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche , um ein Foto der aktuellen Ansicht auf Ihr Smartphone zu speichern.
 - ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Zurück** , um das Menü zu verlassen.

Galerie



Über die Schaltfläche  können Sie auf die heruntergeladenen Fotos und Videos der Kamera zugreifen. Diese Aufnahmen befinden sich auf Ihrem Smartphone.

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Video**  oder **Foto** , um die Ansicht zu wechseln.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Bearbeiten** , um Aufnahmen anderweitig verwenden oder löschen zu können.



- ◆ Drücken Sie im Untermenü **Bearbeiten** auf eine Aufnahme, um sie auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie oben auf die Schaltfläche **Alle auswählen** , um alle Aufnahmen auszuwählen oder abzuwählen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Teilen** , um die ausgewählten Aufnahmen anderweitig zu verwenden.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **Löschen** , um die ausgewählten Aufnahmen von Ihrem Smartphone zu löschen.
- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **X**, um das Untermenü **Bearbeiten** zu verlassen.

Informationen



Über die Schaltfläche **H** sehen Sie

- die Versionsnummer der App
- und den Link zum Datenschutz.

WiFi-Verbindung trennen



Sie können die WiFi-Verbindung wie folgt trennen:

- ◆ Drücken Sie auf die Schaltfläche **U** der Wildcam-App
- ◆ oder drücken Sie die Taste OFF **31** auf der WiFi-Fernbedienung **29**. Die Betriebs-LED **28** der WiFi-Fernbedienung blinkt zweimal blau.

Der Bildschirm **11** der Kamera leuchtet kurz auf. Das WiFi der Kamera ist deaktiviert.

HINWEIS

- Die Kamera muss jedes Mal erneut mit Ihrem Smartphone verbunden werden, wenn das WiFi der Kamera deaktiviert wurde. Die App muss ggf. bei einer neuen WiFi-Verbindung erst geschlossen und dann wieder geöffnet werden.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie das WLAN auf Ihrem Smartphone deaktivieren und wieder aktivieren, wird automatisch die WiFi-Verbindung zur Kamera hergestellt, da das WiFi der Kamera nicht deaktiviert wurde.
- ▶ Wenn keine WiFi-Verbindung zur Kamera besteht, können Sie lediglich auf die Menüs Galerie und Informationen zugreifen.

Reinigung

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- ▶ Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen handelsübliche Spülmittel und Wasser. Achten Sie darauf, dass kein Wasser ins Gerät eindringt.
 - Halten Sie die Dichtung zwischen den beiden Gehäuseteilen stets sauber, damit keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringen und es beschädigen kann. Verschmutzung der Dichtung kann den Staub- und Spritzwasserschutz (IP54) einschränken.
 - Halten Sie auch stets die Dichtung, die die DC-Anschlussbuchse ⑰ schützt, sauber.
 - Pflegen Sie die Dichtungen regelmäßig mit etwas Gummipflegemittel, damit diese geschmeidig bleiben. Nur so können die Dichtungen das Geräteinnere vor Feuchtigkeit schützen.
 - Sollten Sie die Dichtungen austauschen wollen, wenden Sie sich an den Service (siehe Kapitel Service).

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Beachten Sie die Hinweise um Gefahren und Beschädigungen zu vermeiden.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise, um Gefahren und Sachschäden zu vermeiden:

- Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden, die vom Hersteller geschult sind. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer und Schäden am Gerät entstehen.

Fehlerursachen und -behebung

Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Kamera funktioniert nicht.	Keine Batterien eingelegt.	Setzen Sie 4 Stück 1,5 V-Batterien AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach 7 ein.
	Die Batterien sind erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterien in der Kamera. Sollten Sie mit der Betriebsdauer der Batterien unzufrieden sein, setzen Sie zusätzlich 4 Stück 1,5 V-Batterien AA/Mignon/LR6 in das Batteriefach ein.
Die WiFi-Fernbedienung 29 funktioniert nicht.	Keine Batterie eingelegt.	Setzen Sie eine 1,5 V Batterie Typ AAA/Micro/LR03 in das Batteriefach 32 ein.
	Die Batterie ist erschöpft.	Ersetzen Sie die Batterie.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Bilder sind überbelichtet.	Die Kamera ist auf reflektierende Gegenstände ausgerichtet.	Ändern Sie die Ausrichtung der Kamera.
	Direkte Sonneneinstrahlung könnte das Gerät treffen, evtl. auch nur zu bestimmten Uhrzeiten (Sonnenstand beachten).	
Die Aufnahmen enthalten Bildfehler (Artefakte).	Die verwendete Speicherkarte hat evtl. eine zu niedrige Geschwindigkeitsklasse oder ist defekt.	Verwenden Sie eine neue Speicherkarte der Geschwindigkeitsklasse 10 und formatieren diese zu Beginn.
Es befinden sich keine Aufnahmen auf der Speicherkarte, obwohl die Einstellungen der Kamera korrekt sind.	Sie haben die Kamera so installiert, dass kein Wild in die Erfassungsbereiche der Bewegungssensoren treten kann.	Ändern Sie den Installationsort der Kamera.
Die Kamera fertigt zu viele unbeabsichtigte Aufnahmen.	Die Kamera könnte von Astbewegungen im Wind ausgelöst worden sein.	Ändern Sie den Installationsort und/oder die Ausrichtung der Kamera.
	Die Empfindlichkeit des Bewegungssensors könnte zu hoch eingestellt sein.	Reduzieren Sie die Empfindlichkeit des Bewegungssensors.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Keine WiFi-Verbindung	Das WiFi der Kamera ist deaktiviert oder wurde getrennt.	Gehen Sie so vor wie im Kapitel Kamera mit Smartphone über WiFi verbinden beschrieben.
	Der Abstand zwischen Kamera und Smartphone ist zu groß.	Sie müssen sich mit Ihrem Smartphone in einer Reichweite bis zu 20 m zur Kamera aufhalten.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Lagerung bei Nichtbenutzung

Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien des Gerätes sowie der WiFi-Fernbedienung 29 und lagern Sie die Geräte und Batterien an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Batterien entsorgen



Batterien dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Batterien können Giftstoffe enthalten, die die Umwelt schädigen. Entsorgen Sie die Batterien deshalb unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Kompernaß Handels GmbH, dass der Funkanlagentyp **Wild-/Überwachungskamera WK 8 B4** der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://dl.kompernass.com/384291_DOC.pdf

Technische Daten

Wildkamera	
Betriebsspannung und Stromaufnahme	6 V $\equiv$ (Gleichstrom), max. 1,5 A 4 oder 8 x 1,5 V Batterien AA/Mignon/LR6
microSDHC-Kartenslot	2 GB bis 512 GB Karten werden unterstützt
Empfohlene Geschwindigkeitsklasse der Speicherkarte	Klasse 10
Bildschirm	2,4" TFT Farb-LC-Display (ca. 5,9 cm Bilddiagonale)
Standbyzeit	Bis zu 8 Monaten (beim Betrieb mit 8 Batterien)
Foto Auflösungen	Aufl. 1: 20 MPixel (5200 x 3900 Pixel)* Aufl. 2: 16 MPixel (4608 x 3456 Pixel)* Aufl. 3: 12 MPixel (4000 x 3000 Pixel)* Aufl. 4: 8 MPixel (3264 x 2448 Pixel) Aufl. 5: 5 MPixel (2592 x 1944 Pixel) Aufl. 6: 3 MPixel (2048 x 1536 Pixel) Aufl. 7: 1 MPixel (1280 x 960 Pixel)
Aufnahmeformat	JPEG

Video-Auflösungen / Video-Bildrate	Aufl. 1: 3840 x 2160 Pixel / 10 fps Aufl. 2: 2688 x 1520 Pixel / 20 fps Aufl. 3: 1920 x 1080 Pixel / 30 fps Aufl. 4: 1280 x 720 Pixel / 30 fps Aufl. 5: 1280 x 720 Pixel / 60 fps Aufl. 6: 848 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 7: 720 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 8: 640 x 480 Pixel / 30 fps Aufl. 9: 320 x 240 Pixel / 30 fps
Aufnahmeformat Video	AVI
Erfassungsbereich für automatische Aufnahmen	ca. 0,7–20 m Distanz zur Kamera
Erfassungswinkel Bewegungssensor	ca. 80° von Ecke zu Ecke
Aufnahmefeld für Fotos	horizontal ca. 82°/vertikal ca. 56°
Aufnahmefeld für Videos	horizontal ca. 80°/vertikal ca. 40°
Schutzart	IP54
WLAN-Standards	802.11b/g/n
Signal-Reichweite	20 m
Betriebstemperatur	–15 bis +45°C
Lagertemperatur	–20 bis +60°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x T x H)	ca. 13,6 × 9,7 × 6,5 cm
Gewicht (inkl. 8 Batterien)	ca. 464 g

*Diese Fotoauflösungen sind interpoliert.

WiFi-Fernbedienung	
Frequenzband	868,35 MHz
Sendeleistung	< 10 dBm
Signal-Reichweite	max. 20 m
Batterie	1,5 V (1x Batterie Typ AAA/Micro/LR03)
Betriebstemperatur	-7 bis +45°C
Lagertemperatur	-10 bis +50°C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (B x T x H)	ca. 6,4 × 3,7 × 1,8 cm
Gewicht inkl. Batterie	ca. 33 g

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 384291_2107 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 384291_2107 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 384291_2107

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Актуалност на информацията · Stand der Informationen:

12/2021 · Ident.-No.: WK8B4-092021-V2

IAN 384291_2107

